**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 100.76.128.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1643.7124.68 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 02.08.2017 — von - du - dal

31.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4216
Abazi Mehmet
Kreuzgasse 5
CH - 3076 Worb

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 35606 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 35606 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 2096 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 522 |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 32988 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3829.6239.02
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 29.08.2017 von - du - dal

01.09.2017 bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4221
Abdul Faeda Nadina
Wiesenstrasse 17
CH - 3073 Gümligen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 399 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 399 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 28 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 371 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 38 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 103.61.101.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8301.5069.88
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 09.01.2017
von - du - dal

17.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2707
Adam Andrei Anton
Mittelstrasse 81
c/o Adam Marius-Andrei
CH - 3600 Thun

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | | | | CHF<br>37406 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre<br>Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 37406 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3051 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2614 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 31741 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 2668 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 103.66.482.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2015.9719.33
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 26.06.2017
von - du - dal

14.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3955
Adam Hans-Ulrich
Rosenweg 4
CH - 3324 Hindelbank

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 5554 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 5554 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 456 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 79 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5019 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 19 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 103.61.359.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0357.0315.06
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 07.07.2017
von - du - dal

21.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3009
Adam Uwe
Winkelriedstrasse 12
CH - 3315 Bätterkinden

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 4017 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 4017 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 329 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 57 |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | **=>** | = | 3631 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | 428 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | | | |
| | | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | | | |
| | | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 103.95.284.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4406.1137.62
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 26.07.2017
von - du - dal

07.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4090
Ademi Mergim
Hübelistrasse 18
CH - 3098 Schliern b. Köniz

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 8865 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 8865 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 744 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 41 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 8080 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 103.78.262.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7180.1828.25 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 10.07.2017 — von - du - dal

22.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3927
Aeby Alain
Rue du 16 Mars
CH - 2732 Reconvilier

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 28285 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 28285 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2371 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 469 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 25445 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 105.79.221.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6384.2651.12 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 07.07.2017 — von - du - dal

22.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4022
Agaj Sami
Platanenweg 6
CH - 3322 Urtenen-Schönbühl

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 37800 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 37800 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2787 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 683 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 34330 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 105.90.323.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8633.8930.22
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.01.2017 von - du - dal
31.12.2017 bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1991
Ahmeti Mentor
Mariahilfstrasse 18
CH - 1712 Tafers

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 153 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 153 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 153 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 105.90.232.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3061.6933.74 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 03.01.2017 — von - du - dal

29.09.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2642
Ajazaj Shaqir
Tägetlistrasse 4
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 46494 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 46494 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3564 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1210 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 41720 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 105.88.145.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5091.6464.05 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 18.01.2017 — von - du - dal

20.01.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2961
Ajdini Enis
Waldheimstrasse 20
CH - 3012 Bern

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 257 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 257 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 20 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 237 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 105.95.411.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7065.4320.45
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 27.09.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1577
Ajeti Nathanael
Buchliweg 31
CH - 3110 Münsingen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 17069 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 17069 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1386 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 143 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 15540 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 105.91.167.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1281.0493.84
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 27.03.2017
von - du - dal

03.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3555
Ajeti Shkodran
Brüggbühlstrasse 45
CH - 3172 Niederwangen BE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 26106 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 26106 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2115 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 469 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 23522 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 105.88.149.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5900.0233.66
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 06.06.2017
von - du - dal

09.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3482
Ajgeraj Verim
Ländlistrasse 10
CH - 3047 Bremgarten b. Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 1174 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1174 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 96 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 9 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1069 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 105.84.127.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 09.04.2017 von - du - dal

05.05.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2109
Ajvazi Behar
Ringstrasse 1
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 4071 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4071 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 349 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3722 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 286 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 109.94.203.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4235.5955.31 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 08.05.2017 — von - du - dal

01.09.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3689
Al Robayi Ali
Spühlirain 22
CH - 3098 Schliern b. Köniz

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 17671 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 17671 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1266 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 37 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 16368 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7328.7558.50
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 29.03.2017 von - du - dal

21.04.2017 bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3518
Al-Hadithi Haki
Rehhagstrasse 43/B2
CH - 3018 Bern

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 466 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 466 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 40 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 426 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 106.88.484.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5319.4069.03
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 26.06.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3856
Al-Shara Tabarik
Hauptstrasse 42
CH - 2577 Finsterhennen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 39883 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 39883 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3307 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 628 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 35948 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 284.83.188.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9381.5006.51
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 14.06.2017
von - du - dal

18.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3925
Ali Devis
Brunnenstrasse 35
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 4352 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4352 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 373 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3979 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 207 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 107.92.323.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0334.8576.17
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.04.2017
von - du - dal

10.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2348
Ali Mustapha
Kirchstrasse 134
CH - 3084 Wabern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 6124 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 6124 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 525 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5599 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 107.91.287.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8321.2306.10 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 17.07.2017 — von - du - dal

29.09.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2209
Alija Mudesir
Birkenweg 42
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 16114 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 16114 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1305 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 645 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 14164 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 2070 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 107.94.220.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 13.07.2017 von - du - dal
13.09.2017 bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3904
Aliji Ibush
Blumenweg 2
CH - 3250 Lyss

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 4818 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4818 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 394 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 45 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4379 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 107.79.339.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2942.1454.76 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 19.01.2017 — von - du - dal

17.02.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3189
Aliji Sezgin
Obergasse 5
CH - 8353 Elgg

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 5239 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 5239 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 427 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 42 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4770 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 107.75.282.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2069.3692.43
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 25.09.2017
von - du - dal

13.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3899
Alili Dasmir
Gwattstrasse 46b
CH - 3604 Thun

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 3797 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 3797 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 325 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 169 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3303 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 17 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 107.89.424.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5625.6300.61
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.03.2017
von - du - dal

28.03.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3528
Aliu Blerim
Bahnhofstr 12
CH - 3123 Belp

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 2040 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2040 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 146 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1894 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 107.95.431.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0564.5335.58 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 15.05.2017 — von - du - dal

29.11.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2868
Aliu Lulzim
Untermattweg 28
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 6077 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 6077 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 521 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 22 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5534 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7897.7277.22
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 07.09.2017 von - du - dal

15.09.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4260
Aliu Lulzim
Holenackerstrasse 25
CH - 3027 Bern

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 1655 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 1655 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 132 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | **=>** | = | 1523 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | | | |
| | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | | | |
| | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 903.82.535.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4578.1050.46
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.01.2017
von - du - dal

31.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

924
Alka Arment
Mühlematte 1
CH - 3184 Wünnewil

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF<br>720 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre<br>Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 720 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | **=>** | = | 720 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 109.57.493.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6409.4362.06
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 12.06.2017
von - du - dal

16.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2239
Althaus Alfons
71c Avenue de Bale
FR - 68300 St. Louis

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1191 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1191 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 93 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1098 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 111.00.224.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7247.4846.02
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 18.10.2017
von - du - dal

27.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4326
Ameti Avdil
Standstrasse 32
CH - 3014 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 1464 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1464 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 34 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1430 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 756.4950.9452.
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4950.9452.91
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 12.03.2017
von - du - dal

20.03.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3492
Andresen Oliver
Ahornweg 4
CH - 3123 Belp

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 1550 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1550 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 111 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1439 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 166 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 116.96.123.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8920.0068.83 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 23.02.2017 — von - du - dal

28.03.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3426
André Yves
Birkenweg 11
CH - 3250 Lyss

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 5161 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 5161 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 369 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4792 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 120.90.283.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9326.3056.93
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 11.07.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

464
Aridag Veysel
Waldmannstrasse 3
CH - 3027 Bern

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 31275 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 31275 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 2584 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 317 |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 28374 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 120.94.147.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8454.8054.40 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 31.03.2017 — von - du - dal

08.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2098
Arifi Enes
Stockackerstrasse 110
CH - 3018 Bern

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 45543 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 45543 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 3675 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 786 |
| | | **10.2** Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | **=>** | = | 41082 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | X | 49 |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 121.71.275.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3450.8076.10
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 10.07.2017
von - du - dal

25.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4073
Arnold Torsten
Luzernstrasse 34
CH - 4553 Subingen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 4767 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4767 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 402 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4365 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 625 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 123.85.278.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9489.7138.61 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 06.06.2017 — von - du - dal

13.10.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

830
Asani Amir
Gerbestrasse 44
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 27873 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 27873 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2032 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1047 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 24794 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 123.76.282.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2710.8698.56
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 06.03.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1476
Asani Ibrahim
Im Bödeli 9
CH - 3250 Lyss

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 46610 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 46610 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3784 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2222 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 40604 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | X | 2366 |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS: 756.1654.5182.57 (Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS)

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** Jahr - Année - Anno: 2017

**E** von - du - dal: 03.07.2017 bis - au - al: 22.11.2017

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4030
Askoura Lounés
Looserstrasse 16
CH - 3084 Wabern

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 15316 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 15316 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 1256 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 209 |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 13851 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 123.96.165.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 23.10.2017 von - du - dal

22.12.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3047
Aslani Fitim
Bödeli 11
CH - 3250 Lyss

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 12478 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 12478 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1071 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 11407 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 123.91.404.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4767.0708.65
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.10.2017
von - du - dal

15.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2775
Attisani Luca
Schwabstrasse 80
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 4134 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4134 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 287 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3847 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 124.97.135.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5166.6994.59 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 06.04.2017 — von - du - dal

28.04.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2942
Avdic Rijad
Abendstrasse 30
CH - 3018 Bern

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | CHF 4113 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | |
| **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | = | 4113 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | - | 335 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | |
| **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 33 |
| **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | = | 3745 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | | |
| **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | | |
| **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0779.2663.26
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 02.08.2017 von - du - dal

10.08.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4111
Aydin Ahmet
Riedmattstrasse 8a
CH - 4500 Solothurn

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 1674 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1674 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 134 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1540 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 124.75.219.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0810.4925.47
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 24.07.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4115
Aydin Savas
Unterdorfstrasse 29
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 35314 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 35314 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2587 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 787 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 31940 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 124.83.475.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8743.1781.70
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.01.2017
von - du - dal

23.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3194
Ayroldi Ignazio
Hauptstrasse 61
CH - 4566 Kriegstetten

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 29178 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 29178 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2185 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 585 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 26408 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 2098 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 124.85.355.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8141.8212.65 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 23.08.2017 — von - du - dal

01.09.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

878
Azizi Ljirim
Dorniackerstrasse 5
CH - 3322 Urtenen-Schönbühl

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 2403 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2403 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 195 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 22 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2186 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2364.8365.49
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 24.07.2017 von - du - dal

04.08.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4014
Azzaza Abdallah
Dorfstrasse 33
CH - 3116 Kirchdorf BE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 2250 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2250 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 181 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 10 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2059 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 26.06.2017 von - du - dal

29.09.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3988
Badami Alessandro
Bartolomäusweg 19
c/o Gabriele Intrvaghia
CH - 2504 Biel/Bienne

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | CHF 16573 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | |
| **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| **2.3** | Andere - Autres - Altre — Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | = | 16573 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | - | 1406 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | |
| **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 156 |
| **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | = | 15011 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | 1983 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | | |
| **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | | |
| **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 128.90.230.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 23.06.2017
von - du - dal

01.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3994
Baez Cedy Luis
Bethovenstrasse 27
CH - 3073 Gümligen

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 6264 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 6264 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 537 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 5727 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 129.87.380.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8477.3896.68 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 01.03.2017 — von - du - dal

08.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

506
Bajraliu Alban
Blankweg 70A
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 48112 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 48112 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3801 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1865 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 42446 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 129.81.336.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5655.2438.73
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.05.2017
von - du - dal

14.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1104
Bajrami Kadri
Fellerstrasse 40
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 17427 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 17427 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1343 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 156 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 15928 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 129.90.423.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0789.7000.49
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.01.2017
von - du - dal

24.02.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

158
Bajrami Venhar
Thunstrasse 33
CH - 3074 Muri b. Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 7188 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 7188 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 617 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 204 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 6367 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 130.89.413.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0915.3585.02
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 12.06.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3546
Baliu Shkodran
Loowisenstrasse 11
CH - 8106 Adlikon b.Regensdf

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 34177 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 34177 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2809 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 548 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 30820 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 131.67.350.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5728.7186.59
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 11.09.2017
von - du - dal

12.09.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4287
Ballazhi Hanife
Könizstrasse 80
CH - 3008 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF<br>384 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen<br>Prestations salariales accessoires<br>Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre<br>Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 384 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 32 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge<br>Prévoyance professionnelle<br>Previdenza professionale<br>2. Säule<br>2e pilier<br>2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 352 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen<br>Frais effectifs<br>Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen<br>Frais forfaitaires<br>Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen<br>Autres prestations salariales accessoires<br>Altre prestazioni accessorie al salario | | Art<br>Genre<br>Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen<br>Observations<br>Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 135.63.467.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2869.5058.41
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 13.09.2017
von - du - dal

13.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4072
Bano Fatmir
Muristrasse 3
Hotel Restaurabt Taverna Sternen
CH - 3123 Belp

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 5606 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 5606 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 481 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 84 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5041 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 465 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 135.77.377.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9003.2219.33
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 22.02.2017
von - du - dal

09.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3346
Banyai Ferenc
Zähringerstrasse 34
CH - 3400 Burgdorf

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 15741 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 15741 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1284 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 90 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 14367 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 1590 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 139.64.103.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4247.1900.83
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 26.01.2017
von - du - dal

02.03.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3250
Bartels Stephane
Ch. des Ouches 3
CH - 1203 Genève

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | CHF 7273 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | |
| **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | = | 7273 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | - | 599 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | |
| **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | = | 6674 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | | |
| **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | | |
| **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 140.95.370.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1745.6545.12 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 20.03.2017 — von - du - dal

14.07.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3520
Bastos Ruben
Waldmannstrasse 1
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 19586 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 19586 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1681 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 18 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 17887 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 144.92.145.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2418.7168.65
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 19.06.2017
von - du - dal

27.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3902
Baumann Valentin
Neue Gasse 5
CH - 3600 Thun

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 1464 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 1464 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 125 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | **=>** | = | 1339 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 150.87.132.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6997.9702.12
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 06.09.2017
von - du - dal

17.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4253
Becher Maria
Keltenstrasse 27A
CH - 3018 Bern

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1428 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | |
| **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | = | 1428 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | - | 118 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | |
| **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | = | 1310 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | |
|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | |
| **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | |
| **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 152.80.103.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4889.4077.09
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.02.2017
von - du - dal

28.02.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

165
Bekteshi Feim
Schwarzenburgstrasse 318
CH - 3098 Köniz

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 6232 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 6232 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 451 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 250 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5531 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 152.67.288.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0315.8199.86
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 09.01.2017
von - du - dal

03.03.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

577
Bektesi Veli
Looslistrasse 69
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 10757 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 10757 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 878 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 680 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 9199 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 1247 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 154.74.144.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1492.3846.25 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 09.08.2017 — von - du - dal

07.09.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4173
Bensakhira Abdesselam
Banhstrasse 84
CH - 3008 Bern

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | CHF 2605 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | |
| **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | = | 2605 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | - | 223 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | |
| **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | = | 2382 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | |
|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | |
| **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | |
| **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 154.93.130.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9000.0070.59
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 11.08.2017
von - du - dal

24.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4179
Beqiri Ragbete
Witmattstrasse 7
CH - 2540 Grenchen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 1200 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1200 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 86 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1114 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 155.76.180.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4434.4698.24
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.05.2017
von - du - dal

31.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2085
Berbati Fadil
Dahlinweg 8
CH - 3422 Alchenflüh

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 32299 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 32299 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2606 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1475 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 28218 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 156.85.387.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0852.3854.25
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 17.07.2017
von - du - dal

25.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3016
Berger Joel
Allmendstrasse 13
CH - 1712 Tafers

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1947 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1947 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 167 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1780 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 156.60.157.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1885.6149.19
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 24.07.2017
von - du - dal

30.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4112
Bergmann Horst
im Grüne 976
c/o Hotel Florarte
CH - 3122 Kehrsatz

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 12987 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 12987 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1114 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 11873 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 1249 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 157.87.129.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9371.4725.48
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 21.03.2017
von - du - dal

31.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2912
Berisha Arben
Pappelweg 21
CH - 3013 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 13371 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 13371 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1083 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 126 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 12162 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 157.91.242.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0385.5503.52
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 06.06.2017
von - du - dal

16.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1217
Berisha Besim
Rohrstrasse 49
CH - 3507 Biglen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 3101 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 3101 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 252 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 29 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2820 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 157.73.347.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1300.0303.55
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 20.03.2017
von - du - dal

24.03.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2844
Berisha Doda
Bahnhofstrasse 7
CH - 3506 Grosshöchstetten

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 1455 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1455 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 115 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 6 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1334 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 148 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 157.96.465.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6853.4172.57
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 10.05.2017
von - du - dal

30.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3036
Berisha Ferdinand
Hopfenrain 16
CH - 3007 Bern

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF<br>26038 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | |
| | Provisionen | | + | 130 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 26168 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 1982 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 120 |
| | | **10.2** Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | **=>** | = | 24066 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 157.93.233.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4363.7927.96
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 22.08.2017
von - du - dal

31.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2064
Berisha Fisnik
Ländtestrasse 45
CH - 2503 Biel/Bienne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 20288 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | | |
| | Provisionen CHF 835 Bonus CHF 500 | | | + | 1335 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 21623 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1502 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 168 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 19953 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 234 |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 157.89.276.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.04.2017 von - du - dal
16.09.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2921
Berisha Jozef
Wichelackerstrasse 29
CH - 3144 Gasel

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 15123 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 15123 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 1277 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 59 |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 13787 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 157.98.148.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5287.8607.07
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 28.08.2017
von - du - dal

10.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4218
Berisha Meriton
Waldeimstrasse 4
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 12148 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 12148 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1037 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 11111 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6173.9541.66
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 29.05.2017 von - du - dal

15.12.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3884
Berisha Selami
Grauholzstrasse 56
CH - 3063 Ittigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 19262 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 19262 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1553 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 344 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 17365 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 20 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 164.94.206.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4921.5278.39
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 14.07.2017
von - du - dal

22.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4061
Bhiri Melek
Dörfli 7
CH - 3303 Jegenstorf

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 1315 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1315 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 110 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 9 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1196 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 169.88.442.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1753.8585.37
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 15.06.2017
von - du - dal

15.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3288
Biley Simon
Limmatstrasse 310
CH - 8005 Zürich

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 259 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 259 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 22 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 236 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2733.3445.90
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 09.01.2017 von - du - dal

15.12.2017 bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1687
Binggeli Beat
Lagerweg 8
CH - 4900 Langenthal

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 61792 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 61792 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 5304 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 4410 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 52078 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | X | 2217 |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 173.95.268.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1289.0250.90 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 02.05.2017 — von - du - dal

24.11.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3183
Bise Almin
Brühlstrasse 42
CH - 2503 Biel/Bienne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 26368 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 26368 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2261 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 134 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 23973 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 179.71.453.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7653.7920.63
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 07.08.2017
von - du - dal

16.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2253
Blumenstein Steven
Bittwil 502
CH - 3255 Rapperswil BE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 22190 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 22190 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1822 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1620 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 18748 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 179.83.101.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 06.02.2017 von - du - dal

25.04.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3199
Bläsi Fabian
Rosenmattstrasse 17
CH - 3250 Lyss

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 3926 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 3926 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 281 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 3645 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 189.77.312.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4222.4046.31 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 26.06.2017 — von - du - dal

22.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3480
Bomfim Da Silva Anderson Cleyton
Längefeldstrasse 64
CH - 3063 Ittigen

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 38533 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 38533 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3075 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1492 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 33966 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 190.87.188.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 19.02.2017 von - du - dal

20.02.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3328
Bonanno Davide
Lyss-strasse 61
CH - 2560 Nidau

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 442 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 442 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 31 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 411 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 190.84.481.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1699.6397.95
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 28.08.2017
von - du - dal

22.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4224
Bonillo Garcia Roberto
Flüestrasse 15
CH - 3176 Neuenegg

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 4792 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4792 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 411 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4381 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 531 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 190.87.238.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1740.1044.18 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 10.05.2017 — von - du - dal

03.11.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3356
Bonzolo Samuel
Hühnerbühlstrasse 43
CH - 3065 Bolligen

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 18904 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 18904 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1561 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 684 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 16659 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 198.84.389.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6978.7955.06 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 04.09.2017 — von - du - dal

07.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4238
Bouharaoua Mohammed
Obereigasse 48
CH - 3812 Wilderswil

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 17629 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 17629 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1431 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 198 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 16000 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 60 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 202.86.443.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0726.2132.29 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 04.01.2017 — von - du - dal

22.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

127
Brandenberger Andreas
Dorfstrasse 54
CH - 3309 Kernenried

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 62982 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 62982 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 5406 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2081 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 55495 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0093.6201.63
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 26.06.2017 von - du - dal

02.11.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3991
Bregu Pjerin
Fischermätteli 9
CH - 3400 Burgdorf

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 21340 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 21340 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1720 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 405 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 19215 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 209.68.127.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5592.5692.41
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 06.06.2017
von - du - dal

15.11.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3895
Brigante Daniele
Hortinweg 6
CH - 3600 Thun

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 34878 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 34878 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2656 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2127 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 30095 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 210.91.425.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6740.4552.63
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 30.05.2017
von - du - dal

05.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1872
Brobbey Gilbert
Impasse de la Ferèt 13
CH - 1700 Fribourg

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 21590 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 21590 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1756 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 341 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 19493 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 211.62.264.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2540.2896.33
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 11.09.2017
von - du - dal

25.09.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4251
Brogli Marie-Yvet
Gertrud-kurz-weg 3
CH - 3006 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 883 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 883 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 75 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 808 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1181.3448.55 Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 19.06.2017 von - du - dal

30.06.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3900
Bruni Fabian
Kleinwangenstrasse 39a
CH - 6280 Hochdorf

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | | | | CHF |
| | | | | | 2146 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2146 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 184 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1962 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 222.95.488.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1145.5997.72 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 01.03.2017 — von - du - dal

28.07.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3068
Brunner Marcel Olivier
Worbstrasse 147
CH - 3073 Gümligen

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 23000 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 23000 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 1974 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 89 |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 20937 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 224.90.337.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7045.5413.92
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 06.06.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3606
Bruppacher Cyril
Steinbachstrasse 19A
CH - 3123 Belp

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 29752 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 29752 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2464 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 372 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 26916 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 224.66.445.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9727.4561.47
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.05.2017
von - du - dal

08.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2811
Bruqi Hysen
Obereyfeldweg 27a
CH - 3063 Ittigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 7076 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 7076 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 607 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 6469 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 224.97.445.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4264.6628.22
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 25.08.2017
von - du - dal

27.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4208
Brzakov Viktor
Cholholz 32
CH - 3178 Bösingen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 4999 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4999 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 358 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4641 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 228.81.263.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6735.1122.01 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 03.07.2017 — von - du - dal

06.07.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

564
Buchs Rouven
Utzigenstrasse 18a
CH - 3068 Utzigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 1116 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1116 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 91 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 5 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1020 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 209.82.133.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 27.02.2017 von - du - dal

29.03.2017 bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3424
Burkhard Thomas
Ritterstrasse 24
CH - 3047 Bremgarten b. Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 5883 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 5883 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 475 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5408 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 243.87.443.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4545.3003.99 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 18.07.2017 — von - du - dal

28.11.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2931
Burrniku Bekir
Bleichestrasse 9
CH - 3066 Stettlen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 9901 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 9901 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 828 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 83 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 8990 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 249.80.265.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4830.9241.87
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.04.2017
von - du - dal

11.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3572
Bättig Roger
Rosenweg 6
CH - 3270 Aarberg

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 14549 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 14549 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1225 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 526 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 12798 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 249.94.212.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5853.3868.77 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 24.04.2017 — von - du - dal

12.05.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2986
Büsser Jenny
Schachenstrasse 57
CH - 4562 Biberist

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 3490 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 3490 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 284 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 28 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3178 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 250.58.260.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7599.7363.67 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 05.07.2017 — von - du - dal

21.09.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4054
Cabo Fernando
Zelgligasse 25
CH - 4900 Langenthal

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 15519 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 15519 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1239 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 14280 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 251.95.153.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9453.1533.27 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 18.04.2017 — von - du - dal

24.05.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3641
Calaciura Raffaele
Buchiackerweg 8
CH - 4922 Bützberg

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 4661 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4661 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 400 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4261 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 251.68.276.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7364.8386.92
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 02.08.2017
von - du - dal

06.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4026
Calo Sergio
Giagomettistrasse 10
CH - 3006 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF<br>34863 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre<br>Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 34863 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2584 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 910 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 31369 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 252.80.274.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2005.5136.79
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 09.01.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

866
Camara Alain
Bahnstrasse 19
CH - 3063 Ittigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 61905 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 61905 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 5314 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2655 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 53936 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 253.92.378.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7446.0211.89
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 09.03.2017
von - du - dal

04.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3446
Canzian Emanuel Claudio
Chavezstrasse 27
CH - 3006 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 23471 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 23471 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1902 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 257 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 21312 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 255.95.272.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6156.8093.91 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 22.05.2017 — von - du - dal

18.08.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3648
Casaluci Simone
Blankweg 55
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 11246 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 11246 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 922 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 91 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 10233 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 255.92.143.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1627.3213.10
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 13.02.2017
von - du - dal

03.03.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2630
Cascione Simone
Route de Reuchenette 15
CH - 2504 Biel/Bienne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 3138 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 3138 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 256 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 120 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2762 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 372 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 256.74.341.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 13.06.2017 von - du - dal
15.08.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3918
Castillo Valero Jose
Heiteren 423
CH - 3125 Toffen

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 11899 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 11899 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 975 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 96 |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 10828 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | 1052 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 259.88.105.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 10.04.2017 von - du - dal

13.04.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3651
Celaj Granit
Hinterdorfstrasse 16
CH - 3550 Langnau i. E.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 922 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 922 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 75 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 8 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 839 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | X | 10 |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 259.87.332.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9891.1984.85 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 01.01.2017 — von - du - dal

31.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1394
Celaj Gzim
Rue Abraham-Robert 63
CH - 2300 La Chaux-de-Fonds

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 94 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 94 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 8 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 4 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 82 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 903.92.559.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0071.7284.47
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 20.01.2017
von - du - dal

31.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

926
Cerda Leones Janis Willi
Kilchgrundstrasse 28
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 45655 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 45655 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3739 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1795 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 40121 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 263.63.101.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0210.3564.01 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 26.06.2017 — von - du - dal

29.09.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2701
Chiove Guiseppe
Geiselfeldstrasse 15
CH - 4563 Gerlafingen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 15629 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 15629 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1276 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1141 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 13212 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 265.78.246.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.22764456.00
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 13.10.2017
von - du - dal

31.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4344
Ciccolepre Biagio Gianfilippo
Rue des Malterres 12
CH - 2603 Péry

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1000 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1000 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 71 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 929 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 265.62.386.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3809.6998.80
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 12.01.2017
von - du - dal

13.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3197
Cioce Benedetto
Appenbergstrasse 28
c/o Mosimann Jakob
CH - 3532 Mirchel

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 50162 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 50162 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3888 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 3284 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 42990 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 3016 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4094.1544.50
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 07.09.2017 von - du - dal

15.09.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4267
Colaci Silvia
Solothurnstrasse 72
CH - 2540 Grenchen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 1448 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1448 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 117 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1331 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 148 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 267.66.365.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4074.9932.60
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 06.11.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4402
Coluccia Oliviero
Sägebachweg 20
CH - 3114 Wichtrach

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 12033 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 12033 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1000 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 674 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 10359 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 756.0115.0674. — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0115.0074.91 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 29.03.2017 — von - du - dal

22.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3524
Corciulo Donatella
Hühnerbuhlstrasse 35
CH - 3065 Bolligen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 17004 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 17004 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1413 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 245 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 15346 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 884 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 274.66.271.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2870.4254.66
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 07.09.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4268
Czekaj Bozena
Zitterli 11
CH - 1715 Alterswil FR

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF<br>1956 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre<br>Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 1956 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 163 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | **=>** | = | 1793 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 274.86.425.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9685.7406.54
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 04.07.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2541
Czop Marcin
Kasparstrasse 15
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 27934 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 27934 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2263 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1180 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 24491 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 3611 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 277.97.277.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 27.11.2017 von - du - dal
15.12.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4430
Da Silva Nikael
Sulgeneckstrasse 64
CH - 3005 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 2170 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2170 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 186 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1984 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 275.94.476.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0214.3380.76
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.04.2017
von - du - dal

04.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3565
Dagci Fatih
Werkhofstrasse 5
CH - 4562 Biberist

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 18268 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 18268 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1308 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 20 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 16940 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9010.1903.45
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 03.07.2017 von - du - dal

28.07.2017 bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3860
Dahir Khalid
Freiburgstrasse 475a
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | | | | CHF |
| | | | | | 2993 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2993 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 242 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 39 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2712 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 275.88.218.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0854.7783.48 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 12.04.2017 — von - du - dal

08.06.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3678
Dalipi Blerim
Rue Général-Dufour 104
CH - 2503 Biel/Bienne

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | CHF 6167 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | |
| **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| **2.3** | Andere - Autres - Altre — Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | = | 6167 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | - | 492 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | |
| **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | = | 5675 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | |
|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | |
| **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | |
| **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 278.96.409.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6110.3239.18
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 02.08.2017
von - du - dal

17.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4147
Deckart Benjamin
Austrasse 1
CH - 3114 Wichtrach

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 8630 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 8630 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 699 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 122 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 7809 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 278.74.202.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2389.3073.14 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 01.02.2017 — von - du - dal

22.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2618
Dedaj Tush
Bernstrasse 122
CH - 3052 Zollikofen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 61344 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 61344 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 4427 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 3037 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 53880 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | 216 |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 279.73.261.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5244.5327.08
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.10.2017
von - du - dal

14.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4349
Dehnert Daniel
Emmentalstrasse 6
CH - 3400 Burgdorf

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 10958 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 10958 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 940 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 10018 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 280.74.493.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9892.7675.50 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 12.06.2017 — von - du - dal

03.11.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2332
Del Brio Rodriguez Alberto
Thunstrasse 1
CH - 3672 Oberdiessbach

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 31413 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 31413 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2574 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1280 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 27559 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 282.88.280.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6197.9800.28 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 03.07.2017 — von - du - dal

06.09.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4035
Dermaku Valton
Fecherenweg 34
CH - 3252 Worben

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 11162 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 11162 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 958 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 454 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 9750 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 282.87.156.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4483.0335.95 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 04.04.2017 — von - du - dal

12.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3073
Derradji Sidahmed
Haldeneggweg 2
CH - 3612 Steffisburg

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 42110 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 42110 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3191 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1291 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 37628 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 287.93.213.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3857.5859.06
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 02.10.2017
von - du - dal

30.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3075
Di Rubba Mario
Akazienweg 2a
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 15411 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 15411 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1310 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 14101 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 140 |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 287.78.305.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 15.05.2017 von - du - dal

19.05.2017 bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

920
Dilanganu Djo
Oberriedstrasse 43
CH - 3174 Thörishaus

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 1292 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1292 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 105 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 6 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1181 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 287.79.144.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0701.7906.77 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 02.08.2017 — von - du - dal

30.08.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4149
Djemaili Berat
Mädergutstrasse 37
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 2931 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2931 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 237 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 27 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2667 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 289.73.383.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 08.05.2017 von - du - dal
17.05.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3608
Dobruna Genc
Amselweg 1
CH - 4528 Zuchwil

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 2844 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2844 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 237 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 41 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2566 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 289.87.272.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7617.9561.80
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 06.06.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2708
Doshlaku Bujar
Weidmattweg 7
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 32707 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 32707 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2679 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 836 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 29192 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 290.96.282.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1463.6481.69
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 25.08.2017
von - du - dal

16.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3381
Dridi Omar
Kirchlindachstrasse 1
CH - 3052 Zollikofen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 3399 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 3399 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 243 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3156 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 292.92.333.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1293.7149.28
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 02.08.2017
von - du - dal

04.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

756
Dubi Patrick
Polygonstrasse 25
CH - 3014 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1098 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1098 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 90 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 15 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 993 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 294.74.801.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0331.9509.39
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.02.2017
von - du - dal

29.03.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3101
Duhanaj Lizabeta
Bahnhofstrasse 7
CH - 3506 Grosshöchstetten

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF<br>605 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen<br>Prestations salariales accessoires<br>Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre<br>Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 605 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 51 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge<br>Prévoyance professionnelle<br>Previdenza professionale<br>2. Säule<br>2e pilier<br>2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 554 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen<br>Frais effectifs<br>Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen<br>Frais forfaitaires<br>Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen<br>Autres prestations salariales accessoires<br>Altre prestazioni accessorie al salario | | Art<br>Genre<br>Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen<br>Observations<br>Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 298.96.423.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6783.7462.74
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 04.07.2017
von - du - dal

30.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3872
Dushi Djeneta
Emanuel-Müllerstrasse 10
CH - 6010 Kriens

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 24966 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 24966 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1788 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 112 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 23066 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 299.85.256.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8346.5021.36 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 10.08.2017 — von - du - dal

31.10.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2158
Dymecki Maciej Dariusz
Dorf 74
CH - 4942 Walterswil BE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 17349 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 17349 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1489 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 714 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 15146 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 1544 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 299.86.383.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5239.9220.02
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 22.02.2017
von - du - dal

11.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

567
Dzafic Fahrudin
Schürlirain 21
CH - 3172 Niederwangen BE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 9212 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 9212 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 751 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 307 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 8154 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 299.66.277.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8678.3735.58
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 28.06.2017
von - du - dal

07.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

547
Dzezairi Hetem
Bernstrasse 6
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 2320 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2320 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 199 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 19 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2102 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 288 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 299.68.418.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0806.3237.63 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 12.01.2017 — von - du - dal

10.03.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

596
Dähler Hans-Peter
Weiermattstrasse 66
CH - 3027 Bern

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 4751 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 4751 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 388 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 298 |
| | | **10.2** Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | **=>** | = | 4065 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 300.77.333.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6561.6289.14 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 18.04.2017 — von - du - dal

21.07.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1996
Ebipi Mirjan
Talackerweg 33
CH - 3506 Grosshöchstetten

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | CHF 20273 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | |
| **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| **2.3** | Andere - Autres - Altre — Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | = | 20273 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | - | 1656 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | |
| **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 357 |
| **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | = | 18260 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | 1836 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | | |
| **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | | |
| **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3303.8092.35
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 21.07.2017 von - du - dal

04.08.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4119
Egger Stefan
Weiermattstrasse 34
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 2379 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2379 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 191 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 11 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2177 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 308.92.478.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0034.8003.88
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 27.03.2017
von - du - dal

31.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3121
Ehlert Kevin Stephan
Moosbachstrasse 6
CH - 4911 Schwarzhäusern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 6612 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 6612 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 567 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 6045 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 770 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 314.81.383.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0173.8187.32
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 31.03.2017
von - du - dal

10.04.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3613
Elmazi Festim
Konkordiaweg 3
CH - 2503 Biel/Bienne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1211 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1211 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 104 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1107 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 0 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 315.92.227.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9599.6699.66
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 27.06.2017
von - du - dal

15.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4006
Eminovic Ernad
Bielstrasse 20
CH - 2560 Nidau

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 25353 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 25353 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2175 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 428 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 22750 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 315.90.403.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3531.0328.63
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 06.03.2017
von - du - dal

17.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

9
Emusi Mensur
Wangenstrasse 45a
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 45361 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 45361 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3677 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 886 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 40798 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | X | 2268 |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 317.81.491.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3991.9821.11
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 15.05.2017
von - du - dal

19.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3642
Eng Andreas
Badhaustrasse 19
CH - 2503 Biel/Bienne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1394 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1394 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 112 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 6 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1276 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 317.94.374.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6991.9623.05 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 22.02.2017 — von - du - dal

31.05.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3323
Eng Kay
Dorfstrasse 29
CH - 4512 Bellach

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 16757 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 16757 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1200 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 15 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 15542 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 317.93.252.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9630.6154.71
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 20.07.2017
von - du - dal

04.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4109
Engel Orell
Mattenweg 15
CH - 3234 Vinelz

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 2477 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2477 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 199 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 11 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2267 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 320.86.381.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3349.2400.78
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.01.2017
von - du - dal

30.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1975
Ercosman Oktay
Mädergutstrasse 37
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 28505 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | | |
| | Provisionen | | | + | 3905 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 32410 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2322 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1054 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 29034 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 950 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 320.80.188.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6958.5504.08
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 29.03.2017
von - du - dal

02.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2814
Erdönmez Ender
Reichenbachstrasse 68
CH - 3004 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 13132 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 13132 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1127 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 12005 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 1597 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 320.93.147.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4286.1339.11
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 17.07.2017
von - du - dal

08.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4087
Erlenbusch Stefan
Leuenallee 23
CH - 4702 Oensingen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 24103 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 24103 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2052 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 79 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 21972 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 2715 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 321.84.138.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8140.9918.84
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 06.06.2017
von - du - dal

17.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

125
Ernst Philipp
Waldmeisterstrasse 10
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 25972 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 25972 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2104 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 234 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 23634 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 321.73.115.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1471.5224.44 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 09.01.2017 — von - du - dal

22.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

989
Ertmer Christian
Mühlackerstrasse 3
CH - 3076 Worb

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 65788 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 65788 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 5647 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2861 |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 57280 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 323.85.137.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5023.4548.25
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 24.07.2017
von - du - dal

24.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3726
Etgintogrul Ali
Route de la cité des jardins 13
CH - 1700 Fribourg

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 12999 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Provisionen | | + | 215 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 13214 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 946 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 12268 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 329.73.220.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4332.2716.35
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 02.08.2017
von - du - dal

29.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4144
Faragó Zoltán
Murtenstrasse 78
CH - 3202 Frauenkappelen

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 15751 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 15751 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1276 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 14475 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 1788 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 335.73.101.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4042.3117.20
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 11.09.2017
von - du - dal

22.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4285
Fehimli Elif
Wankdorffelstrasse 83
CH - 3014 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1772 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1772 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 141 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1631 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 335.65.326.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6727.4017.19
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 28.07.2017
von - du - dal

04.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1448
Fejza Afrim
Forsthausweg 9
CH - 3122 Kehrsatz

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1101 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1101 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 90 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 3 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1008 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |

**14.** Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere

**15.** Bemerkungen / Observations / Osservazioni

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 335.92.384.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1028.5842.53
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 15.02.2017
von - du - dal

10.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3372
Fejzullahu Labinot
Freihofstrasse 6
CH - 3800 Unterseen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 36782 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 36782 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2995 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1033 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 32754 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7843.9960.28
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 05.07.2017 von - du - dal

04.09.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4053
Ferizaj Ereblin
Route Principale 1
CH - 2535 Frinvillier

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF<br>554 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre<br>Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 554 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 45 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 4 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | | = | 505 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 51 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 338.91.208.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3298.6703.08
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 10.04.2017
von - du - dal

30.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3640
Ferizi Sokol
Adlerstrasse 14
CH - 3604 Thun

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 13914 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 13914 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1124 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 258 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 12532 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS: 756.3560.2433.60 (Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS)

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** Jahr - Année - Anno: 2017 **E** von - du - dal: 19.06.2017 bis - au - al: 21.12.2017

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3952
Fernandez Mata Jose Gabriel
Bümplizstrasse 130
CH - 3018 Bern

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | CHF 30451 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | |
| **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| **2.3** | Andere - Autres - Altre; Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche; Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale; Art - Genre - Genere | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | = | 30451 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | - | 2459 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | |
| **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 653 |
| **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | = | 27339 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | | |
| **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | | |
| **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 339.97.164.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3682.9457.15
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 25.09.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4246
Fetahaj Norentina
Kappelisackerstrasse 95
CH - 3063 Ittigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 16363 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 16363 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1172 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 15191 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 341.90.364.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7446.3401.36 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 25.08.2017 — von - du - dal

23.09.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4188
Fink Sascha Mirko
Marktgasse 13
CH - 2502 Biel/Bienne

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 2800 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | |
| | Provisionen | | + | 135 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 2935 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 210 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | **=>** | = | 2725 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 350.83.384.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2196.4570.59
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 08.05.2017
von - du - dal

21.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3783
Foksowicz Tomasz
c/o Hotel Bären, Bernstrasse 19
CH - 3422 Alchenflüh

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 8064 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 8064 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 666 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 68 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 7330 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 1018 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 350.87.137.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3770.8315.48 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 09.01.2017 — von - du - dal

20.01.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2959
Foliniello Vittorio
Bürglenweg 11
CH - 3627 Heimberg

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 1942 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1942 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 158 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 15 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1769 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 362.88.101.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0028.4452.50
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 14.02.2017
von - du - dal

06.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3128
Fricker Ivan
Sandstrasse 52
CH - 3302 Moosseedorf

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 11853 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 11853 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 939 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 164 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 10750 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 363.91.302.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6727.5618.95
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 10.01.2017
von - du - dal

16.01.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2678
Frieden Carlo
Steinbachstrasse 13
CH - 3123 Belp

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1259 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1259 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 101 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 54 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1104 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 363.80.242.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4703.9443.97
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.07.2017
von - du - dal

30.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3978
Friedli Patrick
Bielstrasse 1
CH - 4538 Oberbipp

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 27973 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 27973 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2401 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 460 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 25112 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 363.94.385.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2726.3573.47
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 06.06.2017
von - du - dal

23.06.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3894
Friedrich Nicola
Tellstrasse 30
CH - 3014 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 4876 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4876 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 397 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4479 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 03.07.2017 von - du - dal — 28.07.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3835
Gagiu Gheorgita
Dreierweg 5
CH - 3508 Arni BE

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 5486 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 5486 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 447 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 44 |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 4995 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | 517 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 378.84.181.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4940.385724 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 27.03.2017 — von - du - dal

05.04.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2270
Gamberoni Gabriel
Dennigkofenweg 183
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 2712 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2712 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 222 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 82 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2408 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | X | 314 |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 379.94.412.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6479.5055.12
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 06.07.2017
von - du - dal

05.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3044
Ganaj Florian
Gurnigelstrasse 19 A
CH - 2560 Nidau

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 21875 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 21875 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1775 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 148 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 19952 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 380.72.351.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.05.2017 von - du - dal
02.10.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3772
Garcia Tabera Floricel
Altenbergstrasse 20
CH - 3013 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 11103 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 11103 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 953 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 50 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 10100 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 1110 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 380.98.101.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6785.5987.96
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 13.03.2017
von - du - dal

15.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3467
Garcia Diego Doce
Dammstrasse 21
CH - 4528 Zuchwil

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 17437 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 17437 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1497 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 196 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 15744 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 380.72.385.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4329.7040.30
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 24.03.2017
von - du - dal

28.04.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3023
Garzia Adriano
Rütiweg 102
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 3212 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 3212 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 263 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 26 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2923 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 418 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 381.87.456.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0686.2921.42
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 08.11.2017
von - du - dal

11.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4410
Gashi Bahtjar
Hirschenplatz 3
CH - 3250 Lyss

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 800 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 800 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 57 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 743 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 381.82.314.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7340.1422.94
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.01.2017
von - du - dal

31.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2662
Gashi Fitim
Müllemattweg 4
CH - 3324 Hindelbank

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 613 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 613 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 613 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 0 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 381.80.249.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5550.4229.46
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 27.03.2017
von - du - dal

19.12.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

95
Gashi Lenton
Mühlemattweg 1
CH - 3053 Münchenbuchsee

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 5676 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 5676 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 458 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 184 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5034 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6981.4124.52
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 02.10.2017 von - du - dal

22.12.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4200
Gashi Valmir
Mädergutstrasse 41
CH - 3018 Bern

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | CHF 17364 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | |
| **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| **2.3** | Andere - Autres - Altre — Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | = | 17364 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | - | 1433 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | |
| **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 553 |
| **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | = | 15378 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | | |
| **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | | |
| **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 381.70.410.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7497.6169.21
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 05.04.2017
von - du - dal

27.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3098
Gashi Xhafer
Chemin du closs 1c
CH - 1462 Yvonand

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 2650 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2650 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 216 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 91 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2343 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 384.92.321.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4059.9018.77
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 12.04.2017
von - du - dal

30.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

84
Gavranovic Dominik
Bernstrasse 55
CH - 3122 Kehrsatz

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF<br>22024 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 22024 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 1780 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 841 |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 19403 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 384.79.438.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2512.1683.17
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 22.06.2017
von - du - dal

28.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2190
Gawel Artur Marcin
Juchen 4
CH - 2577 Siselen BE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 18839 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 18839 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1536 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 147 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 17156 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 2616 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 385.74.484.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3845.4129.31
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 26.04.2017
von - du - dal

09.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3706
Gecov Ivaylo
Bernstrasse 22
c/o Gasthof Löwen
CH - 3053 Münchenbuchsee

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 26255 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 26255 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2243 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 300 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 23712 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 3132 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 387.90.171.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4419.7307.34
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 02.08.2017
von - du - dal

18.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4150
Geko Alen
Knospenweg 4
CH - 3250 Lyss

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 3071 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 3071 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 263 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2808 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 391.85.202.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6597.6090.79
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 19.06.2017
von - du - dal

30.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3768
Gertsch Adrian
Blaumatt 3
CH - 3250 Lyss

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 2403 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 2403 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 206 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 2197 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 393.94.426.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4751.1285.96
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 30.01.2017
von - du - dal

28.02.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3256
Gfeller Sandro
Aesplifeld 1
CH - 3303 Jegenstorf

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 3415 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 3415 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 293 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3122 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 396.99.236.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2791.7949.93
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 22.08.2017
von - du - dal

30.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4171
Gilgen Lukas
Busswilstrasse 32E
CH - 3250 Lyss

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 17487 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | | |
| | Provisionen | | | + | 1220 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 18707 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1340 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 44 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 17323 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 399.69.291.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6424.6246.95
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 17.07.2017
von - du - dal

13.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3165
Gjikokaj Blerim
Reinachstrasse 10
CH - 4053 Basel

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 23942 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 23942 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1949 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 605 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 21388 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 399.96.136.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1690.6139.09
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 11.07.2017
von - du - dal

22.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1680
Gjokaj Arianit
Mädergutstrasse 25
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1226 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1226 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 105 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1121 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 400.75.122.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4129.0551.27 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 30.03.2017 — von - du - dal

22.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

382
Glans Hasip
Freiburgstrasse 561
CH - 3172 Niederwangen BE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 41867 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 41867 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3594 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1706 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 36567 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 400.96.474.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0838.2515.39
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 14.07.2017
von - du - dal

31.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4091
Glauser Marcel
Gerstler 330
CH - 3413 Kaltacker

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | | | | CHF<br>13015 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre<br>Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 13015 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1117 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 12 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 11886 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8005.2199.79
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 15.05.2017 von - du - dal

14.07.2017 bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3789
Glänzel Uwe
Dornhaldestrasse 64
CH - 3627 Heimberg

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 8947 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 8947 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 754 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 459 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 7734 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 403.47.464.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6888.1030.95
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 10.05.2017
von - du - dal

17.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2352
Gojani Fabijan
Mettlenweg 9c
CH - 2504 Biel/Bienne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 39376 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 39376 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2992 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1770 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 34614 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 403.70.356.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2770.6169.71
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 04.09.2017
von - du - dal

26.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3762
Gojani Niko
Moosstrasse 14
CH - 3302 Moosseedorf

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 5166 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 5166 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 422 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 73 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4671 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 258 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 404.97.269.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8783.8177.49
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 29.08.2017
von - du - dal

31.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4190
Gomes Edison
Colombstrasse 13
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 17778 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | | |
| | Provisionen | | | + | 170 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 17948 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1286 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 41 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 16621 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 1759 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 404.85.354.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7862.5750.37 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 25.01.2017 — von - du - dal

30.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3232
Goncalves Custodio Andre
Schachenstrasse 39
CH - 5013 Niedergösgen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 55704 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | | |
| | Provisionen | | | + | 5030 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 60734 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 4166 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1357 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 55211 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 790 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 404.81.307.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0970.5209.06
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 13.09.2017
von - du - dal

06.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4290
Goromani-Xhemajli Hamdije
Zelgweg 6
CH - 3010 Münsingen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 2526 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2526 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 210 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2316 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 404.92.386.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0422.6985.35 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 07.04.2017 — von - du - dal

20.04.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3656
Goulart de Souza Vinicius
Morillonstrasse 16
CH - 3007 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 1855 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1855 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 149 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 17 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1689 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 404.65.316.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9427.2911.23
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 11.04.2017
von - du - dal

12.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3670
Goycochea Pino Antonio
Stadthalterstrasse 56
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 10792 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 10792 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 926 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 9866 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 407.94.480.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0353.6942.31
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 27.04.2017
von - du - dal

03.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3719
Grandjean Raphael
Shoren 17A
CH - 3653 Oberhofen Thun'see

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1271 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1271 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 91 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1180 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 408.73.352.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 17.07.2017 von - du - dal

18.07.2017 bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4103
Greco Biagio
Looslistrasse 25
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 679 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 679 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 55 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 9 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 615 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 92 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 408.92.217.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9161.5167.80
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 05.07.2017
von - du - dal

13.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1746
Greco Federico
Siedlungsstraße 2b
CH - 3603 Thun

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 29931 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 29931 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2450 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 538 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 26943 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 408.56.316.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6286.1803.91
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.05.2017
von - du - dal

14.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

526
Greiter Ralf
Zuchwilerstrasse 52
CH - 4500 Solothurn

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 47576 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 47576 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 4011 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 3311 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 40254 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 409.62.386.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6278.3806.86
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 25.07.2017
von - du - dal

27.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4117
Grgic Vlado
Amselweg 10a
CH - 4802 Strengelbach

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 777 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 777 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 66 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 711 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 411.78.307.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4866.7488.18
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.01.2017
von - du - dal

31.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1893
Grimbühler Sven
Erlenstrasse 5A
CH - 3612 Steffisburg

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 537 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 537 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 46 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 34 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 457 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 412.85.420.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8321.0813.04 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 13.02.2017 — von - du - dal

06.05.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2735
Grob Stefan
Waldweg 1
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 9805 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 9805 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 841 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 235 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 8729 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 413.92.248.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2338.8451.02
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 14.08.2017
von - du - dal

15.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4160
Gross Felix
Mühlegasse 20
CH - 3210 Kerzers

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 10276 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 10276 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 829 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 9447 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 413.57.178.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4293.5222.96
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 26.06.2017
von - du - dal

27.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3973
Grosse Erhard Hans-Ulrich
Anternstrasse 22
CH - 4704 Niederbipp

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 21960 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 21960 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 1794 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 169 |
| | | **10.2** Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | **=>** | = | 19997 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | 2208 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 413.94.283.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0377.3874.85
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 10.07.2017
von - du - dal

09.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3882
Grosso Fabio
Lerchenweg 39
CH - 4500 Solothurn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 21670 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | | |
| | Provisionen | | | + | 540 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 22210 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1529 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 75 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 20606 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 526 |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 416.64.431.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7660.4209.66
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 29.05.2017
von - du - dal

21.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1220
Gräfe Olaf
Hauptstasse 36
CH - 3317 Mülchi

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 6029 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 6029 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 502 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5527 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 422.14.277.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6769.4939.56
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 17.07.2017
von - du - dal

27.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1502
Gurgurovci Rrezart
Blankweg 18
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 2030 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2030 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 174 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 60 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1796 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 225 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 422.69.158.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7136.7371.54
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 22.05.2017
von - du - dal

17.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2178
Guri Fitim
Keltenstrasse 33
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1683 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1683 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 144 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 14 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1525 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 424.92.223.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7612.6267.29
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 14.08.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4172
Güro Ali Can
Schwarzenburgstrasse 326
CH - 3098 Köniz

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 26585 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 26585 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2217 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 192 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 24176 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 426.91.362.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3695.7205.38
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 18.05.2017
von - du - dal

20.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2790
Habegger Simon
Lindimattweg 17
CH - 3652 Hilterfingen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 10254 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 10254 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 870 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 31 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 9353 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 434.92.165.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9016.1392.70
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 26.06.2017
von - du - dal

27.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

751
Hajzeri Rushit
Ringstrasse 5
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 499 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 499 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 40 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 4 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 455 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 435.96.121.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2340.5496.85
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 19.06.2017
von - du - dal

31.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2869
Halili Ensar
Freiburgstrasse 941
CH - 3174 Thörishaus

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 5251 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 5251 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 424 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 49 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4778 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 627 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 435.77.151.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7351.9659.50
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.05.2017
von - du - dal

03.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

102
Halili Fadil
Looslistrasse 69
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 14477 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 14477 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 829 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 482 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 13166 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 435.90.262.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1586.8819.93
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 15.05.2017
von - du - dal

31.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

724
Halili Ljuan
Gäbelbachstrasse 31
CH - 3027 Bern

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF<br>14926 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 14926 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 1186 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 403 |
| | | **10.2** Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | **=>** | = | 13337 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 435.90.115.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0908.9675.99
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.04.2017
von - du - dal

29.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2789
Halili Shinasi
Rankweg 2
CH - 4632 Trimbach

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 25025 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 25025 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2017 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 494 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 22514 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 435.89.440.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7754.4026.01
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 17.08.2017
von - du - dal

23.10.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3984
Haliti Granit
Weidmattweg 11
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 8521 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 8521 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 687 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 80 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 7754 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 804 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 435.73.182.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3571.6524.65
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.08.2017
von - du - dal

23.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1850
Haliti Kemail
Schwanenweg 3
CH - 3604 Thun

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 1715 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1715 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 139 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 16 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1560 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 435.72.256.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5815.8302.40 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 06.03.2017 — von - du - dal

15.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1861
Haliti Valdet
Poststrasse 38
CH - 2504 Biel/Bienne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 58892 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 58892 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 4419 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 3370 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 51103 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | X | 35 |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 437.89.165.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1355.2937.98
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 31.07.2017
von - du - dal

01.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1320
Hamhoum Adem
Fellerstrasse 32b
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 3436 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 3436 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 289 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 50 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3097 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 437.87.259.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2452.6826.14
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 24.07.2017
von - du - dal

22.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

537
Hamhoum Amor
Fellerstrasse 32b
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 4548 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4548 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 377 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 50 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4121 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 439.65.414.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0762.4592.47
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 27.06.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4002
Hannig Petr
Bäckergasse 1
CH - 3752 Wimmis

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 31746 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 31746 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2515 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 795 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 28436 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 1386 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | X | 174 |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 441.82.163.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0957.0055.56
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 13.04.2017
von - du - dal

16.04.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3679
Harangozo Gergely
Bielstrasse 35
CH - 3250 Lyss

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 673 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 673 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 57 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 616 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 464.75.106.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8254.9361.84
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 22.03.2017
von - du - dal

14.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3014
Hartmann Siegfried
Forstweg 44
CH - 2545 Selzach

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 18776 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 18776 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1423 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 17353 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 2350 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 443.61.109.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8443.4047.60
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 07.09.2017
von - du - dal

08.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4282
Hasani Gazmen
Hauptstrasse 72
CH - 9455 Staad

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 392 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 392 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 33 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 359 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 17 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS: 756.9038.0393.98 (Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS)

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** Jahr - Année - Anno: 2017 **E** von - du - dal: 26.09.2017 bis - au - al: 30.12.2017 **G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4227
Hashani Albert
Blümlisalpstrasse 2
CH - 3634 Thierachern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 8064 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 8064 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 687 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 7375 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 81 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 449.80.478.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1484.9227.50
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 29.05.2017
von - du - dal

02.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2370
Haymoz Dominique-Andre
Industriestrasse 2
CH - 3185 Schmitten FR

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1360 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1360 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 116 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1244 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 467.92.346.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6752.2205.07
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 25.01.2017
von - du - dal

30.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3233
Herzfeld Daniel
Sulgenrain 22
CH - 3007 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 45642 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | | |
| | Provisionen | | | + | 4850 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 50492 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3617 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1092 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 45783 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 5410 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 1552 |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 797.97.170.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3054.3699.03
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 05.03.2017
von - du - dal

10.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3466
Hetemi Suajb
Grederstrasse 28
CH - 4512 Bellach

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF<br>7498 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 7498 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 537 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | **=>** | = | 6961 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 474.92.267.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3846.5460.00
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 20.04.2017
von - du - dal

20.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3552
Hiseni Ardian
Grüthgässli 3
CH - 4852 Rothrist

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 23643 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 23643 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2019 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 381 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 21243 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9910.1188.69
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 06.10.2017 von - du - dal

30.11.2017 bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4313
Hiseni Domenik
Bernstrasse 55
CH - 3018 Bern

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | CHF 7799 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | |
| **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | |
| | Provisionen | + | 55 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | = | 7854 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | - | 562 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | |
| **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | = | 7292 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | | |
| **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | | |
| **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 295.84.386.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3052.0451.20 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 27.03.2017 — von - du - dal

21.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3285
Hoang Minh Dung
Werkhofstrasse 9
CH - 2503 Biel/Bienne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 44308 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 44308 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3174 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 821 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 40313 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 2982 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 475.84.828.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8985.5700.77
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.04.2017
von - du - dal

06.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3914
Hoda Vjosa
Solothurnstrasse 56
CH - 3322 Urtenen-Schönbühl

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1050 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1050 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 90 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 960 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 429.97.221.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9305.5703.33
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 10.05.2017
von - du - dal

10.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3543
Hodzic Admir
Scheibenstrasse 38
CH - 3014 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 28890 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 28890 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2364 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 360 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 26166 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 477.62.312.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8359.6398.98
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 12.07.2017
von - du - dal

13.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3784
Hoffmann René
Ahornweg 3
CH - 3662 Seftigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 19361 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 19361 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1662 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1579 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 16120 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere — Div. Pauschalspesen | | 791 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 480.96.172.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0945.1321.03
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 29.09.2017
von - du - dal

20.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4318
Hogjaj Blendor
Mövenweg 1
CH - 3600 Thun

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 19655 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 19655 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1620 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 18035 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 484.94.257.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3471.3024.46
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 07.06.2017
von - du - dal

30.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

641
Hoti Blendi
Kappelenring 18 b
CH - 3032 Hinterkappelen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 33803 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | | |
| | Provisionen | | | + | 2915 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 36718 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2630 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 207 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 33881 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 40 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 484.77.203.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9118.3293.64
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 18.04.2017
von - du - dal

30.11.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1164
Hoxha Florim
Mädergutstrasse 39
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 49149 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 49149 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3934 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2536 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 42679 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | X | 146 |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | 272 |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | 36 |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 3708 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 484.70.402.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5021.7180.42
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.07.2017
von - du - dal

13.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

306
Hoxha Gafurr
Bächimattstrasse 21
CH - 3075 Rüfenacht BE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 29942 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 29942 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2570 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 984 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 26388 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 484.84.191.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2759.0579.17
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 07.04.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

811
Hoxha Hajrullah
Solothurnstrasse 54
CH - 3322 Urtenen-Schönbühl

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 36319 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 36319 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2940 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1409 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 31970 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 497.94.277.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8111.4937.13
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 12.09.2017
von - du - dal

24.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2892
Hussain Razwan
Talackerweg 21
CH - 3506 Grosshöchstetten

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 12721 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 12721 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1043 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 94 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 11584 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 499.98.219.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8720.6358.94
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 25.09.2017
von - du - dal

06.10.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4255
Hänni Noa
Habsburgstrasse 7
CH - 3006 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 2152 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2152 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 172 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1980 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 499.95.225.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8592.8243.03
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 24.04.2017
von - du - dal

23.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3081
Hässig Alexander
Kirchgasse 3
CH - 3302 Moosseedorf

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 4344 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4344 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 311 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4033 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 499.92.157.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8121.5062.81
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 28.08.2017
von - du - dal

15.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2822
Häusler Oliver
Chrummacher 20
CH - 3202 Frauenkappelen

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 17282 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 17282 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1395 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 564 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 15323 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 499.60.425.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0232.5667.03
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.10.2017
von - du - dal

06.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4342
Hügli Andres
Zelgstrasse 27
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 10300 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 10300 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 837 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 146 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 9317 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 499.72.455.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7873.7897.20
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 28.03.2017
von - du - dal

07.04.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1997
Hügli Thomas
Lützelflühstrasse 3
CH - 3452 Grünenmatt

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF<br>2816 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 2816 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 241 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | **=>** | = | 2575 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 499.94.317.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8472.3315.56
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.05.2017
von - du - dal

28.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3567
Hüsler Jorn
Chesletenrain 30A
CH - 5023 Biberstein

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 7332 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 7332 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 525 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 6807 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 500.91.192.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7951.1411.29
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.01.2017
von - du - dal

31.03.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2894
Iberdemaj Ideal
Holenackerstrasse 65 e/ 13
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 11407 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 11407 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 794 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 259 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 10354 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 903.73.863.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0674.6355.00
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 20.02.2017
von - du - dal

18.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

362
Ibraimi Bekim
Looslistrasse 70
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 21877 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 21877 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1729 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1091 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 19057 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 500.58.422.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1487.0023.36
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 12.06.2017
von - du - dal

12.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3938
Idrizi Djemile
Looslistrasse 44
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF<br>198 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre<br>Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 198 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 17 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 181 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 500.94.255.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6911.3369.19
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 12.05.2017
von - du - dal

04.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2202
Idrizi Fidan
Bümplizstrasse 103
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF<br>12911 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre<br>Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 12911 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1013 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 3 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 11895 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 500.81.188.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7579.5300.22
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 24.05.2017
von - du - dal

30.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3849
Idrizi Idriz
Bözingenstrasse 175a
CH - 2504 Biel/Bienne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 7282 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 7282 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 596 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 59 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 6627 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 500.87.215.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8347.2843.21 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 02.05.2017 — von - du - dal

24.11.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3780
Ilazi Qazim
Hagnetstrasse 36
CH - 3184 Wünnewil

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 39785 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 39785 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 3223 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 997 |
| | | **10.2** Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | **=>** | = | 35565 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 501.95.443.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9401.1246.21
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.12.2017
von - du - dal

30.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4353
Imsirovic Adis
Sämisweidstrasse 4
CH - 5035 Unterentfelden

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 4659 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4659 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 333 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4326 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 502.76.405.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5126.8183.02
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 04.10.2017
von - du - dal

26.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4315
Iozzia Angelo
Grünweg 6
CH - 2502 Biel/Bienne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 2200 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2200 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 157 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2043 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 502.51.382.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9178.5459.40 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 29.08.2017 — von - du - dal

01.09.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1925
Ipkovich Istvan
Thunstrasse 10
c/o Rest. Rössli
CH - 3532 Zäziwil

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 858 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 858 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 20 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 838 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 75 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 503.94.357.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9097.4435.87
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 15.05.2017
von - du - dal

29.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1560
Iseini Elvir
Gäbelbachstrasse 31
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 3564 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 3564 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 288 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 62 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3214 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 503.85.464.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7949.4857.78 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 03.04.2017 — von - du - dal

31.10.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3517
Iseni Armend
Hühnerhubelstrasse 3
CH - 3123 Belp

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 50279 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 50279 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 4116 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1443 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 44720 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 503.84.477.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5577.8567.55
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 10.04.2017
von - du - dal

28.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3345
Iseni Nezir
Dorfstrasse 52
CH - 3184 Wünnewil

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 21246 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 21246 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1772 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 141 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 19333 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 503.92.101.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8318.8696.94
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 12.08.2017
von - du - dal

18.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3858
Islami Avnor
Eichiweg 32
CH - 3532 Zäziwil

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 2002 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2002 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 164 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 16 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1822 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 255 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 503.92.134.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3118.3433.68 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 14.09.2017 — von - du - dal

24.11.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4294
Islami Krenar
Untermattweg 30
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 8499 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 8499 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 726 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 13 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 7760 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 503.75.356.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8252.4787.92 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 01.03.2017 — von - du - dal

29.09.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2096
Islami Nazim
Kriegstettenstrasse 20
CH - 4563 Gerlafingen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 36791 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 36791 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2777 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1716 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 32298 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 503.62.115.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4214.7055.86
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 22.05.2017
von - du - dal

23.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

817
Ismajli Agim
Rehhagstrasse 41
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 720 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 720 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 59 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 5 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 656 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 503.93.322.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3941.4865.84
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 14.11.2017
von - du - dal

24.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2294
Ismani Qendrim
Waldmannstrasse 53 / B2
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1800 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1800 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 128 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1672 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 503.79.278.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7805.0271.80
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.04.2017
von - du - dal

13.04.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1198
Isufi Arif
Gyrischachenstrasse 2a
CH - 3400 Burgdorf

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 1488 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1488 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 127 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1361 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 504.91.253.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9965.3367.82
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 19.04.2017
von - du - dal

19.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

597
Izeti Bejadin
Stöckackerstrasse 108
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 20327 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 20327 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1639 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 406 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 18282 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | 25 |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 504.73.328.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8429.2475.41 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 21.04.2017 — von - du - dal

10.11.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3597
Izov Risto
Grundweg 4
CH - 3053 Münchenbuchsee

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 11663 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 11663 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 910 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 111 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 10642 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 1034 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 60 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 507.90.377.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3602.1602.42
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 23.05.2017
von - du - dal

30.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3804
Jaha Fitim
Bernstrasse 49
CH - 3122 Kehrsatz

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 22074 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 22074 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1875 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 442 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 19757 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 73 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 507.94.422.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5417.2514.36
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 11.05.2017
von - du - dal

21.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1605
Jaiji Ibrahim
Normannenstrasse 49
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 25631 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 25631 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2150 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 309 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 23172 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 507.94.248.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5944.0620.24
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.07.2017
von - du - dal

30.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3916
Jajan Dilkas
Köniztalstrasse 10
CH - 3098 Köniz

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 25671 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 25671 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2168 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 87 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 23416 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 105 |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 507.86.457.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1600.6345.05
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 11.07.2017
von - du - dal

18.08.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4052
Jakupi Vezir
Güterstrasse 19
CH - 2502 Biel/Bienne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 8009 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 8009 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 651 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 74 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 7284 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 508.80.317.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7050.4079.42
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 13.07.2017
von - du - dal

05.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4060
Janicz Marcin
Huttwilstrasse 17
CH - 4932 Lotzwil

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 12342 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 12342 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1015 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 100 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 11227 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 706 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 509.87.208.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3311.6344.85 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 19.05.2017 — von - du - dal

22.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3839
Jashari Lorik
Flughafenstrasse 24a
CH - 2540 Grenchen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 28647 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 28647 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2309 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 741 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 25597 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 509.86.267.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2851.3690.24
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 12.06.2017
von - du - dal

10.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3841
Jasiqi Sadri
Ahornweg 3
CH - 3363 Oberönz

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 4036 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4036 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 346 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3690 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 513.90.488.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8821.5636.07
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 10.04.2017
von - du - dal

05.05.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3626
Jenni Miro
Tulpenweg 2
CH - 4528 Zuchwil

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | | | | CHF |
| | | | | | 4685 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4685 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 399 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4286 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 514.95.480.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5624.1046.24
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 23.03.2017
von - du - dal

13.04.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3320
Jeradsevarajah Sulaxshan
Allmendstrasse 37
CH - 4500 Solothurn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 4085 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4085 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 292 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3793 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS: 756.4276.5636.12 (Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS)

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** Jahr - Année - Anno: 2017 **E** von - du - dal: 27.06.2017 bis - au - al: 08.09.2017 **G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4009
Jokic Zoran
Amselweg 24
CH - 4528 Zuchwil

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | CHF 13751 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | |
| **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | = | 13751 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | - | 985 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | |
| **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | = | 12766 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | | |
| **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | | |
| **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 518.97.349.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0077.9848.78
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.10.2017
von - du - dal

18.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4325
Jost Benjamin
Ackersrase 7
CH - 3206 Biberen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 7707 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 7707 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 661 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 7046 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 519.78.229.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2547.8206.17 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 01.03.2017 — von - du - dal

21.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3430
Jovanov Viktor
Bernstrasse 41
CH - 3302 Moosseedorf

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 54824 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 54824 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 4472 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1496 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 48856 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 520.64.141.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2518.6099.82
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 22.03.2017
von - du - dal

28.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

38
Juchhoff Aribert
Sonneggstrasse 4
CH - 3185 Schmitten FR

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 16698 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 16698 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1384 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 18 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 15296 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 2071 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 47 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 524.96.150.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0839.2015.26
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.01.2017
von - du - dal

30.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1647
Jusufi Blerim
Schlösslistrasse 8
CH - 3052 Zollikofen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 28268 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | | |
| | Provisionen | | | + | 3940 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 32208 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2307 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 299 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 29602 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 750 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 524.94.328.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8807.5233.35
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.01.2017
von - du - dal

29.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2631
Jusufi Mentor
Schlösslistrasse 8
CH - 3052 Zollikofen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 20239 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 20239 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1714 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 160 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 18365 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS: 756.9255.9284.44 (Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS)

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** Jahr - Année - Anno: 2017 **E** von - du - dal: 15.08.2017 bis - au - al: 27.10.2017

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4168
Kabashi Egzon
Neuhofstrasse 27 a
CH - 3422 Kirchberg BE

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 12691 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 12691 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1029 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 145 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 11517 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 525.92.781.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0971.4458.57
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.05.2017
von - du - dal

30.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3548
Kadrija Agnesa
Langhagstrasse 19
CH - 4600 Olten

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 9750 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 9750 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 698 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 9052 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 525.91.345.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3094.5501.94
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 10.08.2017
von - du - dal

24.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4178
Kadriu Kudret
Johann-Lisser-Weg 10
CH - 2504 Biel/Bienne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1640 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1640 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 140 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1500 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 753.93.456.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4610.1691.59
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 04.04.2017
von - du - dal

20.04.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3545
Kainth Rohit
Ahornstrasse 19
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 2372 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2372 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 170 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2202 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 232 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 527.79.452.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2776.2320.38
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 10.07.2017
von - du - dal

20.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3937
Kalmar Attila
Atrium 7
CH - 3175 Flamatt

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 23263 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 23263 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1900 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 286 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 21077 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 528.78.410.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6188.8463.02
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 26.06.2017
von - du - dal

29.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3773
Kamala Patrick
Rue de Marly 23
CH - 1700 Fribourg

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 15347 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 15347 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1255 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 60 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 14032 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 528.65.256.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0027.4089.42
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 09.01.2017
von - du - dal

24.11.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

232
Kameri Rasim
Bernstrasse 20
CH - 3128 Kirchenthurnen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 37712 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 37712 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3237 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2593 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 31882 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 4723 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 530.80.159.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7362.4139.45
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 10.07.2017
von - du - dal

14.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4069
Karakushi Beqe
Vollstrasse 13
CH - 2558 Aegerten

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 1448 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1448 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 117 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 20 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1311 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 532.95.111.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5080.6712.89 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 07.06.2017 — von - du - dal

30.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3705
Kastrati Artian
Wylerringstrasse 85
CH - 3014 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 32987 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | | |
| | Provisionen | | | + | 3335 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 36322 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2602 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 204 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 33516 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 40 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 533.96.443.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2247.8786.28
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 17.07.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3704
Katipoglu Gökhan
Grundweg 11
CH - 3053 Münchenbuchsee

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 22060 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 22060 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1893 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 72 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 20095 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 536.84.114.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5830.4206.24
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 10.04.2017
von - du - dal

17.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3653
Keller Kevin
Neslerenweg 40 C/O Stämpfli Simone
CH - 3084 Wabern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 1429 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1429 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 120 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1307 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 536.74.536.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9269.7720.64
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 29.03.2017
von - du - dal

29.03.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3611
Kelmendi Myrvete
Badhausstrasse 3
CH - 3063 Ittigen

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 233 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 233 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 20 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 213 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 536.80.180.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8068.8043.10
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 02.10.2017
von - du - dal

21.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4301
Kelmendi Shkelzen
Austrasse 67a
CH - 3176 Neuenegg

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 16972 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 16972 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1395 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 243 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 15334 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 540.95.371.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5952.8680.45
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.01.2017
von - du - dal

27.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3057
Kicaj Shkelzen
Thunstrasse 68
CH - 3612 Steffisburg

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF<br>30135 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre<br>Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 30135 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2470 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 193 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 27472 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art<br>Genre<br>Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4851.5069.28
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 25.08.2017 von - du - dal

28.08.2017 bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4220
King Rosineide
Holenackerstrasse 31
c/o M. Candido Martins
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 432 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 432 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 37 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 395 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 542.65.426.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9066.6627.97
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 24.07.2017
von - du - dal

31.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4121
Kinsendi Manitu
Freiburgstrasse 427
CH - 3018 Bern

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 1874 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1874 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 153 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 6 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1715 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3778.8574.03
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 26.06.2017 von - du - dal — 31.07.2017 bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3948
Kjamili Rasim
Betlehemstrasse 195
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 5982 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 5982 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 493 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 37 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5452 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 546.59.473.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3800.7655.22
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.04.2017
von - du - dal

15.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1044
Klenja Arif
Holenackerstrasse 37 A06
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 45630 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 45630 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3751 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 3509 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 38370 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 547.80.179.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2414.0634.20 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 26.06.2017 — von - du - dal

09.08.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3951
Klimenta Islam
Dorfstrasse 29
CH - 3264 Diessbach b. Büren

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 6315 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 6315 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 509 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 42 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5764 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | X | 48 |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | 50 |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 220 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 547.87.389.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9750.5091.62
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 15.08.2017
von - du - dal

03.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1987
Klipic Samir
Schützenstrasse 20
CH - 8808 Pfäffikon SZ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 3410 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 3410 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 229 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3181 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 45 |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 548.71.371.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0912.7292.13
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 26.06.2017
von - du - dal

21.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1622
Knaffel Siegmar
Kirchstrasse 91
CH - 2540 Grenchen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 39836 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 39836 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3418 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2446 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 33972 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 5289 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 548.86.428.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 02.08.2017 von - du - dal
04.08.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4136
Knecht Daniel
Belchenstrasse 5
CH - 4900 Langenthal

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 849 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 849 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 69 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 6 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 774 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 549.63.189.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9655.4108.08
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 25.09.2017
von - du - dal

26.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1467
Knopp Michael
Weiermattweg 3
CH - 3098 Köniz

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 6851 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 6851 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 588 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 58 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 6205 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 554.93.127.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8535.3809.72
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.01.2017
von - du - dal

30.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2462
Kolic Elmedin
Quartierweg 5a
CH - 3303 Jegenstorf

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 28032 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | | |
| | Provisionen | | | + | 5565 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 33597 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2407 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 320 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 30870 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 1050 |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 559.63.215.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 09.08.2017 von - du - dal

11.08.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4174
Kowalewska Ansatazja
Bahnhofstrasse 6
CH - 3114 Wichtrach

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 386 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 386 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 33 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 353 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 29 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 559.96.141.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1448.5103.37
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 07.06.2017
von - du - dal

30.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3778
Koziol Prot Andrzej
Schützenweg 4
CH - 3296 Arch

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 32408 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | | |
| | Provisionen | | | + | 1905 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 34313 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2458 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 184 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 31671 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 40 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 561.82.314.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 26.07.2017
von - du - dal

26.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3428
Krasniqi Albert
Hohstalenweg 8
CH - 3047 Bremgarten b. Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 247 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 247 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 21 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 226 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 561.84.437.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1452.0338.77
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.04.2017
von - du - dal

21.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3607
Krasniqi Granit
Looslistrasse 60
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 54349 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 54349 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 4178 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1446 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 48725 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 3719 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 561.84.256.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7131.2195.49
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.05.2017
von - du - dal

30.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

683
Krasniqi Kujtim
Normannenstrasse 39
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 6306 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 6306 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 518 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 182 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5606 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 561.91.313.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6492.6964.71
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 18.05.2017
von - du - dal

19.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

173
Krasniqi Sadik
Schlossstrasse 27
CH - 3612 Steffisburg

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 507 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 507 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 40 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 4 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 463 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 561.77.257.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7569.7324.81 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 24.07.2017 — von - du - dal

31.07.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3711
Krautz Thomas
Mattenstrasse 25
CH - 2503 Biel/Bienne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 1405 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1405 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 113 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 6 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1286 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 564.85.401.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3623.3443.55
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 19.06.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3017
Kryeziu Asim
Sägemattstrasse 33
CH - 3097 Liebefeld

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 36905 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 36905 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 3067 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1132 |
| | | **10.2** Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 32706 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 14.07.2017 von - du - dal — 14.07.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4104
Kryeziu Shpetim
Schwarzseestrasse 111
CH - 1735 Giffers

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | CHF 291 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | |
| **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | = | 291 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | - | 24 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | |
| **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | = | 267 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | | |
| **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | | |
| **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 564.79.309.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1648.6210.62
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.04.2017
von - du - dal

13.04.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1192
Krzeminski Artur
Höchiweg 10
CH - 2577 Finsterhennen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 2844 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2844 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 230 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 115 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2499 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 386 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 566.84.283.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5455.9922.54
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 12.06.2017
von - du - dal

15.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3901
Kuci Ahmet
Auweg 53
CH - 3627 Heimberg

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 1024 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1024 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 85 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 9 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 930 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 568.71.448.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3865.0532.13
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 09.01.2017
von - du - dal

20.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1969
Kulcsar Otto
Bürenstrasse 1
c/o Gasthof Rössli
CH - 3317 Limpach

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 68917 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 68917 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 5669 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 3894 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 59354 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 9252 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | X | 519 |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 574.91.330.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4798.4616.49
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.01.2017
von - du - dal

18.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3175
Kutbay Erkan
Mürgelistrasse 13
CH - 4528 Zuchwil

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 7077 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | | |
| | Provisionen | | | + | 515 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 7592 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 544 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 7048 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 525.91.237.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7803.7467.93
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 29.03.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3578
Käser Jan
Messermatte 7,
CH - 3273 Kappelen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 21969 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 21969 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1869 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 194 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 19906 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 574.78.182.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6165.3462.90
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 07.08.2017
von - du - dal

15.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4159
Köz Cem
Zulgstrasse 46
CH - 3612 Steffisburg

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 25963 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 25963 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2121 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 699 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 23143 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 574.95.123.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1290.3262.78
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 18.05.2017
von - du - dal

18.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3812
Küng Wachara
Freiburgstrasse 507
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 22991 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 22991 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1960 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 133 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 20898 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 575.77.111.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 26.06.2017 von - du - dal
28.06.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3836
Lack Luzia
Füllmattli 90
CH - 1716 Plaffeien

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 622 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 622 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 53 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 569 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3545.7161.31
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 21.06.2017 von - du - dal

23.06.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3985
Lack Patrick
Melchiorstrasse
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 700 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 700 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 55 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 6 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 639 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 5 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 576.94.153.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6081.0104.35
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 22.05.2017
von - du - dal

04.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1585
Lajq Drilon
Brüggbühlstrasse 70
CH - 3172 Niederwangen BE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 6647 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 6647 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 563 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 79 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 6005 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 576.93.212.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0757.8675.14
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 02.08.2017
von - du - dal

24.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4131
Lam Hoang
Güterstrasse 21
CH - 2502 Biel/Bienne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1230 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1230 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 105 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1125 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 145 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 578.85.165.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9609.0212.41
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 15.02.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2732
Lange Mario
Huttwilstrasse 22
CH - 4932 Lotzwil

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 56211 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 56211 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 4567 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2239 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 49405 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 579.83.368.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2900.4180.93
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 24.07.2017
von - du - dal

06.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4122
Lanz Gregory Alexander
Nünenenweg 41
CH - 3123 Belp

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 7137 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 7137 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 573 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 33 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | | = | 6531 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 580.98.493.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7068.3506.12 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 18.10.2017 — von - du - dal

31.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4343
Laroussi Salim
Route de Brügg 43
CH - 2503 Biel/Bienne

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 10801 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | |
| | Provisionen | | + | 400 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 11201 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 802 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | **=>** | = | 10399 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 245 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS: 756.7852.3289.71 (Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS)

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** Jahr - Année - Anno: 2017 **E** von - du - dal: 10.10.2017 bis - au - al: 31.10.2017 **G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4312
Laroussi Walid
Route de Diesse 7
CH - 2518 Nods

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 2600 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2600 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 186 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2414 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 907.76.415.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7774.2253.34
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 09.01.2017
von - du - dal

31.01.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

160
Le Van Hien
Jupiterstrasse 17
CH - 3015 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 5094 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 5094 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 391 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 197 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4506 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 585.87.371.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4819.8230.74
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 02.10.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

11
Leal Romeu Tiego
Oberer Quai 18
CH - 2503 Biel/Bienne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 6139 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 6139 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 507 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 183 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5449 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9445.4047.27
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 10.03.2017 von - du - dal
29.03.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3512
Lecci Adriano
Hühnerbuhlstrasse 35
CH - 3065 Bolligen

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1884 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | |
| **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | = | 1884 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | - | 161 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | |
| **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | = | 1723 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | 112 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | | |
| **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | | |
| **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 587.93.188.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3293.3837.84
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.07.2017
von - du - dal

28.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

730
Legrand Jordan
Seedorfweg 40
CH - 3053 Münchenbuchsee

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 6728 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 6728 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 577 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 6151 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS: 756.6211.0526.87 (Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS)

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** Jahr - Année - Anno: 2017 **E** von - du - dal: 10.07.2017 bis - au - al: 04.08.2017 **G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4077
Leonavicius Karolis
Worblaufenstrasse 57
CH - 3048 Worblaufen

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1303 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | |
| **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| **2.3** | Andere - Autres - Altre; Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche; Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale; Art - Genre - Genere | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | = | 1303 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | - | 110 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | |
| **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | = | 1193 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | 147 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | | |
| **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre; Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | | |
| **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre; Art - Genre - Genere | | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 593.86.123.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1474.5786.08 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 09.01.2017 — von - du - dal

27.02.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2389
Lepki Ivan
Baslerstrasse 7
CH - 4127 Birsfelden

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 8896 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 8896 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 722 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 262 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 7912 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 1081 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 604.96.473.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0499.7798.54
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 23.01.2017
von - du - dal

24.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3190
Likaj Agon
Kasparstrasse 17/53
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 17552 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 17552 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1506 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 43 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 16003 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 604.88.388.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4050.5702.18 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 28.08.2017 — von - du - dal

30.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

815
Limani Mallzim
Bernstrasse 29
CH - 3122 Kehrsatz

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 10194 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 10194 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 857 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 63 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 9274 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 91 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 606.72.858.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5974.6197.55
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 18.05.2017
von - du - dal

07.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3590
Linder Claudia
Weiergutweg 4
CH - 3082 Schlosswil

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 2007 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2007 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 164 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 16 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1827 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 607.92.169.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7183.9785.48
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 02.05.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1928
Linssner Andy
Bartolomäusweg 15
CH - 2504 Biel/Bienne

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 37680 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 37680 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 3214 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1186 |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 33280 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 609.94.137.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9961.4604.98
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 15.03.2017
von - du - dal

21.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3513
Liu Hao
Mösliweg 34
CH - 3098 Köniz

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 5891 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 5891 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 422 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5469 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 609.91.257.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6381.8235.13
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 22.05.2017
von - du - dal

18.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2766
Ljatif Suat
Looslistrasse 67
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF<br>14918 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre<br>Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 14918 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1243 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 258 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 13417 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 611.91.134.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5783.8581.09
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 24.07.2017
von - du - dal

24.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4107
Longo Antonino
Mettlenweg 33
CH - 2504 Biel/Bienne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 248 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 248 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 21 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 225 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 30 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 756.66.213.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8417.9240.10
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 08.08.2017
von - du - dal

21.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1871
Lorenz Ronald
Scheuermattweg 2
CH - 3177 Laupen BE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 8522 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 8522 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 731 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 54 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 7737 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 615.54.303.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4763.7431.21
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 19.06.2017
von - du - dal

23.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3511
Luck Jürgen
Eichenstrasse 2
CH - 5737 Menziken

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 1975 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1975 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 162 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 9 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1804 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 213 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 616.89.252.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9363.5225.96
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 20.02.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2504
Lufi Elvir
Atrium 2
CH - 3175 Flamatt

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 48676 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 48676 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3992 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1912 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 42772 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8459.4861.94
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 22.06.2017 von - du - dal

18.12.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3959
Luna Ortiz Yoel
Lorystrasse 10
CH - 3008 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 22476 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 22476 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1707 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 394 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 20375 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 2417 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 80 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 625.77.125.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6413.0881.56 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 07.02.2017 — von - du - dal

31.05.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

604
Macaj Luan
Keltenstrasse 33
CH - 3018 Bern

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 17805 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 17805 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 1436 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 809 |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | **=>** | = | 15560 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | X | 144 |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 629.76.184.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3571.9677.43 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 21.06.2017 — von - du - dal

30.08.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3953
Makri Abdelhak
Waldmannstrasse 53
CH - 3027 Bern

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | CHF 10396 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | |
| **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | = | 10396 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | - | 810 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | |
| **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 107 |
| **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | = | 9479 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | | |
| **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | | |
| **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 629.95.348.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3378.0141.45
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.01.2017
von - du - dal

30.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2164
Maksutaj Dardan
Enggisteinstrasse 44
CH - 3076 Worb

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 29828 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | | |
| | Provisionen | | | + | 3510 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 33338 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2285 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 294 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 30759 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 790 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 629.95.218.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2399.8575.40
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 07.09.2017
von - du - dal

13.09.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4236
Malsori Bindi
Hagwiesenstrasse 2
CH - 3122 Kehrsatz

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 1068 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1068 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 86 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 982 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 629.90.256.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6760.3749.19
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 21.04.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2879
Malsori Pajtim
Hagwiesenstrasse 2
CH - 3122 Kehrsatz

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 23100 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 23100 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1910 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 475 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 20715 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 135 |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 629.75.192.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1710.7980.74
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 02.08.2017
von - du - dal

22.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4127
Mancini Mauro
Seestrasse 4
CH - 2576 Lüscherz

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 7652 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 7652 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 656 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 157 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 6839 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 629.63.321.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1905.6799.66
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 18.04.2017
von - du - dal

05.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3527
Mancini Roberto
Hübli 13
CH - 3202 Frauenkappelen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 4578 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4578 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 346 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 60 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4172 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 300 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 629.78.305.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4463.5925.48
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 09.01.2017
von - du - dal

31.10.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2737
Mann Christian
Hauptstrasse 26
CH - 3274 Hermrigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 64275 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 64275 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 5048 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 3132 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 56095 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 629.83.517.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6674.1917.94
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 08.09.2017
von - du - dal

27.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4275
Manoj Kumar Vasantha
Bernstrasse 61
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 4420 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4420 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 357 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4063 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 264 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 631.86.180.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9918.1955.72
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 15.11.2017
von - du - dal

30.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2681
Maric Anto
Lagerweg 6
CH - 3422 Alchenflüh

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1751 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1751 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 150 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1601 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 631.82.292.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3944.2754.06
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 08.05.2017
von - du - dal

16.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1223
Marinacci Nicola
Hauptstrasse 59
CH - 4528 Zuchwil

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1600 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1600 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 137 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 13 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1450 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 631.74.157.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7125.1177.52
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 20.03.2017
von - du - dal

31.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1679
Markaj Besnik
Freiburgstrasse 461b
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 45226 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 45226 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3684 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2297 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 39245 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | X | 120 |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 631.81.715.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5780.9857.23
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 29.03.2017
von - du - dal

29.03.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3598
Marki Donika
Badhausstrasse 3
CH - 3063 Ittigen

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 140 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 140 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 12 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 128 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 631.91.158.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7015.3004.48
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 28.06.2017
von - du - dal

10.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1302
Marku Valjdet
Looslistrasse 67
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 8077 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 8077 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 652 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 76 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 7349 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 315.88.380.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5904.1650.17
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 18.09.2017
von - du - dal

20.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4300
Mastroleo Emanuele
Emmentalstrasse 169
CH - 3414 Oberburg

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 675 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 675 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 55 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 5 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 615 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 84 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 639.84.432.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7553.3096.06
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.04.2017
von - du - dal

03.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

78
Mazrekaj Argjend
Freiburgstrasse 519
CH - 3172 Niederwangen BE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 15464 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 15464 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1196 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 143 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 14125 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | X | 500 |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 639.73.339.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2447.0143.38
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 27.11.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3569
Mazzarrisi Giuseppe
Aarbühlstrasse 21
CH - 3084 Wabern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 6343 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 6343 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 526 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 248 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5569 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 869 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 644.71.332.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8194.4610.81
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 29.08.2017
von - du - dal

31.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1352
Mechergui Hemisi Mekki
Bernfeldweg 4
CH - 3303 Jegenstorf

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 528 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 528 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 45 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 483 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 51 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3145.7434.69
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 01.04.2017 von - du - dal

06.12.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3915
Mehmeti Afete
Hofstattweg 7c
CH - 3422 Kirchberg BE

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 875 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 875 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 75 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 800 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 640.92.379.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4449.7466.82
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.01.2017
von - du - dal

31.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

825
Mehmeti Dardan
Jupiterstrasse 9
CH - 3015 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 41 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 41 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 36 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 643.93.373.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1076.9392.89
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.01.2017
von - du - dal

28.02.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2068
Meleva Marija
Winkelriedstrasse 26
CH - 3014 Bern

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF<br>7806 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 7806 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 559 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 67 |
| | | **10.2** Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | **=>** | = | 7180 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 643.73.141.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8668.2134.06
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 27.03.2017
von - du - dal

04.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3566
Memishi Fari
Murtenstrasse 35A
CH - 3202 Frauenkappelen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 15714 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 15714 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1283 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 149 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 14282 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | X | 420 |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 10 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 643.84.421.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3574.5683.74
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 14.06.2017
von - du - dal

10.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2148
Memishi Salim
Normannenstrasse 39
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 7736 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 7736 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 651 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 7085 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 1114 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 903.83.778.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0220.7932.27 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 03.04.2017 — von - du - dal

21.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1799
Memishi Zulfi
Wangenstrasse 40
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 72580 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 72580 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 5781 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2196 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 64603 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 643.56.479.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6027.3656.74
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 14.02.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1822
Memisi Isak
Weidweg 5
CH - 3075 Rüfenacht BE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 60183 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 60183 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 5166 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 4088 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 50929 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1069.3877.14
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 20.03.2017 von - du - dal

22.12.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1827
Memisi Nesret
Bernstrasse 65
CH - 3018 Bern

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 70848 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 70848 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 5899 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2838 |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 62111 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 643.60.219.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0444.4027.76
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 13.03.2017
von - du - dal

20.03.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3050
Menger Michael
Burgeralle 31
CH - 2560 Nidau

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 1790 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1790 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 153 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1637 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 644.93.122.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 08.08.2017 von - du - dal
24.08.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3573
Meric Gökce
Stäffiserweg 15
CH - 4500 Solothurn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 2400 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2400 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 171 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2229 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 645.97.461.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6675.9020.09 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 01.02.2017 — von - du - dal

30.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2948
Meszaros Mattias
Glasacker 19
CH - 4657 Dulliken

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 49548 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 49548 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3550 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 263 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 45735 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 646.92.302.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7265.9864.30
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 14.09.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4293
Metushi Flamur
Dörfliweg 6
CH - 3075 Rüfenacht BE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 5922 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 5922 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 504 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5418 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 646.90.767.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8105.0254.01
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 29.03.2017
von - du - dal

19.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3600
Metushi Vlora
Kirchstrasse 6
CH - 3097 Liebefeld

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 154 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 154 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 13 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 141 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 648.68.321.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3013.9212.96
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 24.10.2017
von - du - dal

03.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2544
Meyer Martin
Wiesenstrasse 22
CH - 4912 Aarwangen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 2210 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2210 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 180 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 150 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1880 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 652.58.138.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5762.2427.07
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 24.07.2017
von - du - dal

07.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4120
Miedzybrocki Miroslaw
Schwanden 370
CH - 3472 Wynigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 9715 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 9715 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 799 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 79 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 8837 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 1415 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 652.93.431.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7887.9679.47
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 06.11.2017
von - du - dal

22.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4237
Miftari Jetmir
Südstrasse 10
CH - 2504 Biel/Bienne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 2956 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2956 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 253 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2703 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 652.94.239.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4333.3947.53
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 20.02.2017
von - du - dal

05.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2129
Milete Nico Joel
Unt. Chaletweg 4
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 13447 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 13447 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1154 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 125 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 12168 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 653.66.217.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7842.3113.34
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.04.2017
von - du - dal

07.04.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3167
Minchella Antonio
Schiessplatzweg 18
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1489 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1489 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 121 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1368 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 654.95.369.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1930.6022.98
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 02.08.2017
von - du - dal

26.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3716
Mirkovic Nenad
Wasenstrasse 8
CH - 2502 Biel/Bienne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 9133 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 9133 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 742 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 8391 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 655.85.236.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7837.8620.56
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 28.07.2017
von - du - dal

18.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4142
Mohamed Ahmed
Tiefenaustrasse 141
CH - 3004 Bern

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 3621 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 3621 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 310 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | **=>** | = | 3311 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | | | |
| | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | | | |
| | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 661.86.332.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4688.1998.67
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 25.08.2017
von - du - dal

01.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4151
Morand David
Chemin de la Broye 2
CH - 1786 Sugiez

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 9399 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | | |
| | Provisionen | | | + | 70 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 9469 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 678 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 8791 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 663.96.241.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4302.1215.64
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 18.04.2017
von - du - dal

31.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3242
Morina Astrit
Scheibenstrasse 27
CH - 3014 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 17788 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 17788 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1527 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 56 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 16205 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | X | 32 |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 663.86.447.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4606.6155.78
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.01.2017
von - du - dal

31.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2746
Morina Imran
Bärenweg 4b
CH - 3604 Thun

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 2254 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2254 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2254 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 663.98.372.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5414.4979.45
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 08.05.2017
von - du - dal

31.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3727
Morina Petrit
Scheibenstrasse 27
CH - 3014 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 15344 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 15344 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1293 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 40 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 14011 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 665.95.228.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5362.0982.09
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 23.08.2017
von - du - dal

12.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4161
Moser Marco
Weyernweg 37
CH - 2560 Nidau

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 3607 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 3607 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 258 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3349 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 665.95.191.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5580.1957.59
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 31.07.2017
von - du - dal

19.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2125
Moser Sandro
Forsthausweg 19
CH - 3122 Kehrsatz

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 2999 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2999 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 249 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 23 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2727 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 665.73.476.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1931.8747.79
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 09.01.2017
von - du - dal

31.01.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2782
Moser Sascha
Winterfeldweg 109
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 5998 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 5998 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 494 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 242 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5262 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 668.90.439.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3161.9487.87
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.01.2017
von - du - dal

30.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

111
Mucic Ismar
Schermenweg 103b
CH - 3006 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 28978 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | | |
| | Provisionen | | | + | 3090 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 32068 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2297 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1028 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 28743 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 750 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 669.93.207.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9076.4286.66
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 26.09.2017
von - du - dal

01.12.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4297
Muhamad Hasan
Jupiterstrasse 7
CH - 3015 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 6775 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 6775 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 573 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 6202 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 94 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 669.90.285.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0560.0761.03
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 07.06.2017
von - du - dal

30.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3445
Muhaxheri Elvis
Schulhausstrasse 36
CH - 3076 Worb

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 33460 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | | |
| | Provisionen | | | + | 3920 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 37380 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2678 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 755 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 33947 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 40 |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 673.68.271.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9177.5923.41
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 17.07.2017
von - du - dal

18.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3786
Murro Michele
Luzernstrasse 37
CH - 4553 Subingen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF<br>604 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre<br>Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 604 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 49 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 4 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 551 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 56 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art<br>Genre<br>Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 673.98.172.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6961.9939.40
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 20.06.2017
von - du - dal

22.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3949
Murselaj Asllan
Sandstrasse 56
CH - 3302 Moosseedorf

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 1496 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1496 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 125 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1371 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 674.89.415.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1359.9795.06
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.05.2017
von - du - dal

16.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3434
Musa Burim
Monbijoustrasse 29
CH - 3011 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 5837 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 5837 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 470 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 54 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5313 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 20 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 674.62.128.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9826.9679.71
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 22.08.2017
von - du - dal

22.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1487
Mustafa Naim
Weierweg 27
CH - 3053 Münchenbuchsee

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 144 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 144 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 12 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 132 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 674.86.411.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4296.7231.40
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.07.2017
von - du - dal

01.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3798
Mutlu Onur
Quentlistrasse 65
CH - 8193 Eglisau

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 11168 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 11168 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 800 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 321 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 10047 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 674.97.418.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0297.1194.56
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.10.2017
von - du - dal

21.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4331
Müller Marvin
Unterdorfstrasse 33
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 12095 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 12095 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1038 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 11057 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 674.87.133.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0557.3504.76
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 26.06.2017
von - du - dal

13.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3983
Müller Pascal
Obermattweg 3
CH - 3186 Düdingen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 19882 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 19882 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1631 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 285 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 17966 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 676.72.475.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5718.6790.45
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 22.05.2017
von - du - dal

23.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2381
Nanocchio Pasquale Luciano
Gerberstrasse 35
c/o Minicozzi
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 2180 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2180 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 58 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 5 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2117 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 94 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 676.60.213.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4667.7566.78
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 20.02.2017
von - du - dal

21.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1321
Napolitano Franco
Rüttiweg 88
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 54282 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 54282 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 4374 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 3730 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 46178 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 4548 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 676.95.426.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7106.0280.77 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 15.08.2017 — von - du - dal

30.11.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2836
Nasufi Ardit
Bodelenweg 103
CH - 3172 Niederwangen BE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 14980 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | | |
| | Provisionen | | | + | 570 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 15550 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1058 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 25 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 14467 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 1262 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 676.86.257.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9506.2295.04
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 12.06.2017
von - du - dal

20.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3897
Nawabi Naqibullah
Schlossstrasse 99
CH - 3008 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 34173 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 34173 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2788 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 550 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 30835 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 678.87.176.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1672.5854.22 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 04.05.2017 — von - du - dal

08.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3665
Nemitz Heiko
Lyssstrasse 67
CH - 2560 Nidau

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 34450 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 34450 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2957 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 777 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 30716 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 678.61.217.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5593.4129.80
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.02.2017
von - du - dal

28.03.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2468
Nestler Detlef
Hauptstrasse 400
CH - 1656 Jaun

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 6741 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 6741 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 578 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 476 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5687 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 678.71.412.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7780.9864.72
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 26.04.2017
von - du - dal

28.04.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2072
Nestola Sandro
Altschlossstrasse 41
CH - 3184 Wünnewil

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 832 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 832 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 68 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 6 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 758 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 116 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 679.79.116.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6106.8725.36
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 17.10.2017
von - du - dal

01.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3056
Neuber Ronny
Dorfstrasse 3
CH - 1737 Plasselb

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 4727 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4727 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 389 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4338 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 660 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 684.70.129.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4497.1634.48
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 21.11.2017
von - du - dal

21.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3122
Nisseler Peter
Postgässli 19
CH - 3661 Uetendorf

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 4111 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4111 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 331 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 38 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3742 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 492 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 687.92.170.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.04.2017 von - du - dal
22.12.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3243
Nuhi Ljavdrim
Etzmattstrasse 3
CH - 3322 Urtenen-Schönbühl

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 45872 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 45872 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3714 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1232 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 40926 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 687.85.350.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6244.5185.01
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 10.07.2017
von - du - dal

06.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3368
Nuhiu Adis
Engelhardstrasse 83
CH - 3280 Murten

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 12010 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | | |
| | Provisionen | | | + | 340 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 12350 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 884 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 11466 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS: 756.3446.4859.07 (Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS)

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** Jahr - Année - Anno: 2017 **E** von - du - dal: 17.07.2017 bis - au - al: 29.09.2017 **G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4059
Oberli Jürg
Bernstrasse 26
CH - 3251 Wengi b. Büren

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 11562 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 11562 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 992 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 10570 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | 40 |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 690.94.115.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2281.6263.53
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 06.06.2017
von - du - dal

08.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2203
Oberli Patrik
Eichholzstrasse 25
CH - 2545 Selzach

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 843 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 843 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 68 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 6 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 769 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 693.92.388.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 20.03.2017 von - du - dal

10.04.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3493
Oeztürk Yusuf
Bleichenbaergstrasse 55
CH - 4562 Biberist

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 3960 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 3960 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 283 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 3677 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 695.85.379.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1634.4512.46
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.07.2017
von - du - dal

31.12.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3383
Omerovic Elmir
Forelstrasse 40A
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF<br>29395 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre<br>Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 29395 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2487 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 403 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 26505 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 155 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 697.96.472.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3287.2233.48
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 24.03.2017
von - du - dal

08.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3427
Osmani Besnik
Bernstrasse 37
CH - 3052 Zollikofen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 8181 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 8181 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 667 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 66 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 7448 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 697.84.457.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2082.2047.43
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 09.01.2017
von - du - dal

09.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1951
Osmani Nebi
Looslistrasse 67
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 49303 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 49303 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 4006 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2215 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 43082 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 700.99.123.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8773.4414.66
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 17.07.2017
von - du - dal

13.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4100
Paduli Emanuele
Sonnenfeldstrasse 18
CH - 4563 Gerlafingen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 10606 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 10606 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 910 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 9696 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 701.93.142.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0171.5084.37
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 07.06.2017
von - du - dal

09.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3831
Palani Sherko
Gottstattstrasse 65
CH - 2504 Biel/Bienne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 709 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 709 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 50 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 659 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 701.90.189.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2094.3487.01
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 14.08.2017
von - du - dal

08.09.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2970
Palushi Astrit
Bahnhofstrasse 19
CH - 3507 Biglen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 6271 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 6271 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 512 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 89 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5670 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 703.58.139.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7281.6774.04
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 02.03.2017
von - du - dal

23.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2870
Parisi Domenico
Hauptstrasse 44
CH - 4542 Luterbach

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 32062 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 32062 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2647 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2416 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 26999 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 4341 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 302.91.264.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2827.3346.29
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.01.2017
von - du - dal

28.02.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2246
Paulo Martins Edgar Alexandre
Winkelriedstrasse 27
CH - 3014 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 8756 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 8756 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 736 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 250 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 7770 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 704.86.384.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8890.5817.62 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 20.03.2017 — von - du - dal

26.09.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

733
Paunovic Slobodan
Rossfeldstrasse 38
CH - 3004 Bern

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 17303 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 17303 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 1426 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 655 |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 15222 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio [X] | | 136 |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 706.67.147.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4519.5424.04
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 12.07.2017
von - du - dal

13.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3787
Pennuttis Harald
Bottigenstrasse 386
CH - 3020 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF<br>19626 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre<br>Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 19626 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1685 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1225 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 16716 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 14 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8710.2075.75
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 22.05.2017 von - du - dal

27.07.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3863
Petrilli Gaetano
Alpenstrasse 18
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 7561 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 7561 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 619 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 61 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 6881 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 711.83.153.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7471.5484.39
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.04.2017
von - du - dal

16.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

970
Petzold Jan
Enggisteinstrasse 48
CH - 3076 Worb

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 6372 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 6372 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 528 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 119 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5725 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 715.95.130.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5719.7607.59
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 02.10.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4084
Phi Tran
Leimernweg 5
CH - 3270 Aarberg

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 12319 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 12319 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 882 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 11437 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 718.93.405.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3533.7047.06
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 09.01.2017
von - du - dal

20.04.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1756
Pireva Fisnik
Alte Bahnhofstrasse 2
CH - 3297 Leuzigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 10232 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 10232 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 878 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 16 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 9338 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 756.88.351.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4453.4668.11
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 19.05.2017
von - du - dal

16.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2738
Pizzoferrato Ronald Alexander
Bernstrasse 29 A
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 4303 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4303 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 347 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 55 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3901 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 519 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 15 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 719.91.632.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1387.7220.44
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.08.2017
von - du - dal

20.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3886
Pllana Vjosa
Stüsslingerstrasse 42
CH - 5015 Erlinsbach SO

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 21307 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 21307 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 945 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 20362 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 720.80.240.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4064.0935.50
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 18.07.2017
von - du - dal

03.11.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4094
Polakovic Patrik
Länggasse 23
CH - 3280 Murten

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 17236 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 17236 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1394 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 235 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 15607 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 816 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 721.87.446.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8275.2595.52
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 26.04.2017
von - du - dal

31.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3255
Povataj Egzon
Murtenstrasse 36
CH - 3210 Kerzers

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | | | | CHF |
| | | / Rente / / Rente / / Rendita | | | 29759 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 29759 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2442 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 274 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 27043 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 722.92.218.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6776.0149.08
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.01.2017
von - du - dal

15.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2516
Prenka Mark
Leimernweg 22
CH - 3270 Aarberg

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 23800 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 23800 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2029 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 672 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 21099 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 723.85.661.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 29.03.2017 von - du - dal

29.03.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3521
Puscasu Felicia
Mattenstrasse 3
c/o Nurije Sylmetaj
CH - 2558 Aegerten

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 233 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 233 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 20 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 213 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 11 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 724.97.237.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3370.7147.22
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 20.02.2017
von - du - dal

21.02.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2741
Qazimi Besard
Obermattstrasse 16
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF<br>388 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre<br>Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 388 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 27 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 361 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 724.94.492.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1385.9149.39
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.03.2017
von - du - dal

20.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2092
Qerkinaj Hamit
Kasparstrasse 17/39
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | | | | CHF |
| | | | | | 49038 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 49038 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3982 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 664 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 44392 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 13.06.2017 von - du - dal — 17.08.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3777
Quartey Michael
Colombstrasse 41
CH - 3027 Bern

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | CHF 11118 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | |
| **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| **2.3** | Andere - Autres - Altre — Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | |
| | Provisionen | + | 615 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | = | 11733 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | - | 840 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | |
| **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | = | 10893 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | | |
| **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | | |
| **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 725.93.352.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3238.7279.18
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 13.11.2017
von - du - dal

24.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4414
Raba Milazim
Niederbottigenweg 108
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 1800 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1800 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 128 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1672 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 173 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 725.97.449.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8927.8726.41
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 02.08.2017
von - du - dal

11.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3946
Racipi Alban
Wylerfeldstrasse 2
CH - 3014 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 2100 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2100 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 170 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1930 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 726.84.459.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5498.4173.56
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 19.06.2017
von - du - dal

24.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

153
Ramadani Abedin
Gurtenweg 9
CH - 3052 Zollikofen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 26694 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 26694 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2169 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1091 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 23434 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 3286 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 726.86.405.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2917.7244.15
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 21.08.2017
von - du - dal

31.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4186
Ramadani Tefik
Schützenstrasse 32
CH - 8808 Pfäffikon SBB

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 11139 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | | |
| | Provisionen | | | + | 360 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 11499 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 791 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 10708 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 345 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 726.78.336.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4287.0501.94
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.01.2017
von - du - dal

30.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2455
Ramadani Xhelal
Länggasse 114
CH - 3600 Thun

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 1924 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1924 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 165 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 103 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1656 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 726.66.309.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4231.9695.41
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 26.06.2017
von - du - dal

15.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3923
Ramic Muris
F. X. Müllerstrasse 1
c/o Kreuz Schmitten
CH - 3185 Schmitten FR

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 38356 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 38356 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2872 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1200 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 34284 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 2720 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 726.72.367.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7716.8661.20
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 21.03.2017
von - du - dal

23.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2771
Ramnabaja Enver
Rue du Tertre 4
CH - 2400 Le Locle

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF<br>13771 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre<br>Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 13771 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1109 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 653 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 12009 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 726.81.125.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2820.5011.89
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 23.03.2017
von - du - dal

31.03.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3533
Ramsy Alan
Hermesbühlstrasse 63
CH - 4500 Solothurn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 2110 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2110 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 173 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 17 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1920 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 279 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4978.9540.91
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 01.09.2017 von - du - dal — 30.11.2017 bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3905
Redzepi Egzon
Vorderrainstrasse 15
CH - 6005 Luzern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 13660 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | | |
| | Provisionen | | | + | 590 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 14250 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 973 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 10 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 13267 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 456 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 732.54.171.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3607.3659.87
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 10.07.2017
von - du - dal

14.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2316
Reichen Andreas
Winklenstrasse 12
CH - 3714 Frutigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1115 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1115 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 89 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1026 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 734.79.116.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0032.7708.29
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.01.2017
von - du - dal

28.04.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3151
Reketye Peter
Bahnhofstrasse 7
CH - 3303 Jegenstorf

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 17859 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 17859 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1470 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 106 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 16283 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 2069 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 737.72.151.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0490.8114.92
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 12.06.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1008
Reshiti Sabit
Quartiergasse 29
CH - 3013 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF<br>54930 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre<br>Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 54930 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2346 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1819 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 50765 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 737.95.172.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0146.1984.34
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 07.08.2017
von - du - dal

14.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3253
Reutegger Felix
Eichweg 24
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 22286 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 22286 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1828 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 340 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 20118 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 737.90.356.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0870.8351.48
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 11.07.2017
von - du - dal

27.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2385
Revassi Niaz
Radiusweg 3
CH - 2503 Biel/Bienne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 2679 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2679 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 230 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 36 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2413 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 737.84.392.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7400.2854.04
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 14.03.2017
von - du - dal

31.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2635
Rexhaj Islam
Tulpenweg 19
CH - 3322 Urtenen-Schönbühl

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 51840 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 51840 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 4003 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 962 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 46875 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | Div. Pauschalspesen | 165 |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 737.84.108.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3413.3738.86
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 06.06.2017
von - du - dal

07.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3896
Rexhepaj Besnik
Stapfenstrasse 45
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 6652 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 6652 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 483 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 211 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5958 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 20 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 737.83.453.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5544.1266.69
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 25.03.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3551
Rexhepi Driton
Dufourstrasse 38
CH - 2502 Biel/Bienne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 44899 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 44899 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3232 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 822 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 40845 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 475.90.241.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8198.9887.06
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 02.05.2017
von - du - dal

31.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2651
Rexhepi Perparim
Wylerweg 3
CH - 3324 Hindelbank

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 38584 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 38584 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3133 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1598 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 33853 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7686.9685.65
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 13.06.2017 von - du - dal

15.11.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3919
Reyes Rodriguez Jose Antonio
Hauptstrasse 64
CH - 2553 Safnern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 30469 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 30469 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2299 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 686 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 27484 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 3526 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 740.89.351.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2355.6508.33
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 23.08.2017
von - du - dal

22.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1917
Riahi Yassin
Waldmannstrasse 14
CH - 3027 Bern

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 4559 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 4559 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 391 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 143 |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 4025 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 743.78.249.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2392.3324.64
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 09.01.2017
von - du - dal

31.01.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2256
Riedel Maik
Solothurnstrasse 21
c/o Gasthof Bären
CH - 2543 Lengnau

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 3852 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 3852 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 330 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 163 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3359 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 474 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 743.92.431.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5443.3783.67
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 09.05.2017
von - du - dal

18.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3756
Rieder Pascal
Bahnhofstrasse 11
CH - 3250 Lyss

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 1754 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1754 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 143 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 14 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1597 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 752.94.308.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7511.9764.13
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 04.05.2017
von - du - dal

13.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3692
Rodriguez Abreu Allendy Ezequiel
Hintere Engenhaldenstrasse 56
CH - 3004 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 1986 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1986 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 170 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1816 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 220 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 21.11.2017 von - du - dal

18.12.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4413
Rohrer Alexander
Murtenstrasse 35
CH - 3202 Frauenkappelen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 4315 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4315 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 347 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 40 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3928 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 754.96.266.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6090.1578.86
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 13.10.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4185
Rohrer Dominik
Murtenstrasse 35
CH - 3202 Frauenkappelen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 10314 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 10314 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 830 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 96 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 9388 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 773.74.219.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1568.2280.82
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.08.2017
von - du - dal

17.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4181
Rutkai Stanislav
Färberstrasse 5
CH - 4057 Basel

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 7425 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 7425 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 637 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 6788 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | 290 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | | | |
| | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | | | |
| | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 775.85.458.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4822.9296.95
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 02.05.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3615
Sadiku Alban
Bergstrasse 53
CH - 2540 Grenchen

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF<br>40153 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 40153 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 2952 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1139 |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | **=>** | = | 36062 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 775.97.278.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7451.8326.64
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 24.08.2017
von - du - dal

30.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4211
Saiti Jonuz
Waldmannstrasse 67
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | | | | CHF |
| | | | | | 10890 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 10890 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 802 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 10088 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 775.96.187.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4713.4556.16
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 17.05.2017
von - du - dal

24.11.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2557
Sakica Jozef
Möschbergweg 14
CH - 3506 Grosshöchstetten

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 13420 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 13420 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1132 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 34 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 12254 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 812.84.452.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8759.4075.23
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 09.01.2017
von - du - dal

30.01.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2704
Schenk Patrick
Muntelierstrasse 3
CH - 3280 Murten

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 6012 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 6012 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 498 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 188 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5326 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | X | 73 |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |

**14.** Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere

**15.** Bemerkungen / Observations / Osservazioni

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 815.78.158.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3514.8793.48
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 23.01.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1890
Schiese Ralf
Bimbacherstrasse 97
CH - 3419 Biembach

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 57954 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 57954 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 4770 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2378 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 50806 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 6011 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 817.80.325.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9106.5905.92
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 24.07.2017
von - du - dal

21.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2295
Schläfli Reto
Spinsmattweg 7
CH - 3250 Lyss

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 21109 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 21109 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1711 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 484 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 18914 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | X | 90 |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 820.93.406.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2108.6949.88
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.07.2017
von - du - dal

30.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4051
Schmer Kvido
Hauptstrasse 8
CH - 3127 Lohnstorf

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 27065 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 27065 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2188 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 350 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 24527 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 3276 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 75 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 834.70.492.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9989.0351.66
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 15.05.2017
von - du - dal

16.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3717
Schrader Jürgen
Lorrainstrasse 10
CH - 3360 Herzogenbuchsee

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 487 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 487 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 40 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 445 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 830.92.133.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6078.0714.25
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.01.2017
von - du - dal

21.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2716
Schöni Marco
Weissensteinstrasse 1
CH - 2540 Grenchen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 48535 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 48535 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 4166 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 446 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 43923 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 781.91.446.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6286.1136.72
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.01.2017
von - du - dal

30.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

250
Seferaj Fatmir
Schwarzenburgstrass 146
CH - 3097 Liebefeld

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 28623 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | | |
| | Provisionen | | | + | 3925 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 32548 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2332 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1058 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 29158 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 790 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 782.77.384.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5583.2670.57
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 14.02.2017
von - du - dal

31.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3125
Seiler Kay Stephan
Haubenstrasse 43
CH - 3671 Herbligen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 20969 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 20969 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1706 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 252 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 19011 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS: 756.1851.0942.26 (Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS)

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** Jahr - Année - Anno: 2017 **E** von - du - dal: 21.06.2017 bis - au - al: 15.12.2017

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2593
Seitaj Sajmir
Muristrasse 3
CH - 3123 Belp

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 6798 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 6798 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 563 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 37 |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 6198 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | 735 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 782.82.151.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2668.9070.68
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 07.08.2017
von - du - dal

25.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1946
Sekmen Gürsat
Metzgergasse 5
CH - 1700 Fribourg

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 4357 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4357 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 374 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 188 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3795 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 782.84.461.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8734.0605.38
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 22.03.2017
von - du - dal

28.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1970
Sekmen Hakan
Metzgergasse 5
CH - 1700 Fribourg

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 13138 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 13138 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1127 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 437 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 11574 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 782.89.388.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4599.7370.66
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 06.02.2017
von - du - dal

03.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

5
Selimi Adnan
Weidgasse 2
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 37440 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 37440 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3134 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1741 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 32565 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 782.85.284.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4099.0215.80 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 03.01.2017 — von - du - dal

10.05.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2774
Seljmani Amir
Unterdorfstrasse 2
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 7352 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 7352 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 622 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 203 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 6527 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 782.64.344.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3126.4965.99
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.01.2017
von - du - dal

31.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1667
Sellheier Dirk
Dorf 120
CH - 3538 Röthenbach i. E.

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 196 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 196 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 14 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 17 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 165 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 0 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 783.88.362.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5235.3455.53
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 13.02.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2839
Sen Sabit
Reichenbachstrasse 62
CH - 3004 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 55389 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 55389 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 4530 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2163 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 48696 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 783.91.489.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7861.1938.05
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 13.02.2017
von - du - dal

12.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3286
Senol Haci-Mustafa
Wolfacker 13
CH - 4657 Dulliken

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 39149 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 39149 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3182 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 998 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 34969 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 783.81.292.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2182.5187.02
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 18.04.2017
von - du - dal

05.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3652
Sentürk Semih
Gyrischachenstrasse 6b
CH - 3400 Burgdorf

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 4016 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4016 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 344 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3672 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS: 756.3573.3903.41 (Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS)

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** Jahr - Année - Anno: 2017 **E** von - du - dal: 22.05.2017 bis - au - al: 16.06.2017 **G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

602
Shahankari Farid
Bernstrasse 169
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 3228 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 3228 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 262 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 30 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2936 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 0 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 5 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 785.00.268.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9020.7666.77
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 23.08.2017
von - du - dal

31.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4223
Shala Edmond
Muldenweg 9
CH - 3075 Rüfenacht BE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 1344 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1344 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 30 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1314 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 785.92.493.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5016.8510.51
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 14.11.2017
von - du - dal

29.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2958
Shala Flakron
Rosengasse 25
CH - 3250 Lyss

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 2199 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2199 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 157 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2042 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 785.81.106.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3137.5882.83
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 06.03.2017
von - du - dal

15.03.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2251
Shala Florin
Lerchenweg 3
CH - 3613 Steffisburg

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1417 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1417 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 112 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1305 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 785.95.343.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3201.1665.08
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 09.08.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4175
Shala Lirim
Dime 35
CH - 2000 Neuchâtel

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 10431 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 10431 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 884 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 9547 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 785.83.358.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3757.1062.63
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.06.2017
von - du - dal

11.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3868
Shaqiri Muhamed
Steinäckerstrasse 16b
CH - 5442 Fislisbach

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 13915 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 13915 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 997 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 12918 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 785.95.242.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5145.7524.27
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 14.03.2017
von - du - dal

12.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3396
Sherifi Bardhil
Melchiorstrasse 23
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 19578 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 19578 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1655 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 39 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 17884 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | X | 381 |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 785.83.426.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4382.0021.28
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 26.10.2017
von - du - dal

03.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1159
Sherifi Braim
Banhofstrasse 8
CH - 3186 Düdingen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 2058 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2058 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 168 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 80 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1810 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5093.4723.30
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 30.08.2017 von - du - dal

29.09.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4162
Shinwari Wakar
Holenweg 14
CH - 3308 Grafenried

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 792 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 792 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 63 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 7 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 722 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 90 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 785.89.128.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2493.0666.33
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 31.10.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4399
Shterbani Behar
Hübelistrasse 15
CH - 3098 Schliern b. Köniz

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 12580 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 12580 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1041 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 341 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 11198 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 787.85.221.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6526.1678.16
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 20.07.2017
von - du - dal

15.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3354
Siembida Iwona
Wilerweg 36
CH - 3280 Murten

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF<br>10113 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre<br>Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 10113 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 724 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 9389 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 902 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5854.6779.36
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 02.10.2017 von - du - dal

30.12.2017 bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4288
Sinani Besim
Oberriedstrasse 3
CH - 3174 Thörishaus

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 16062 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 16062 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1368 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 14694 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 150 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 789.72.391.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1227.7547.54
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 18.05.2017
von - du - dal

22.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3861
Sinani Sultana
Muristrasse 5
CH - 3123 Belp

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 1109 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1109 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 95 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1014 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 789.79.413.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8461.0983.09
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.01.2017
von - du - dal

29.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1809
Sinclair Ramirez Jorge Radny
Mittelstrasse 8
CH - 2502 Biel/Bienne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 43298 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 43298 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3715 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1726 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 37857 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 790.73.333.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6412.7174.22
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 08.06.2017
von - du - dal

04.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3454
Skibgies Hans
Rathausgässli 1
CH - 2502 Biel/Bienne

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 5374 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 5374 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 443 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 3 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4928 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 791.90.332.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1712.7440.17
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 21.06.2017
von - du - dal

31.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2718
Sokoli Sokol
Könizstrasse 227
CH - 3097 Liebefeld

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 25705 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | | |
| | Provisionen | | | + | 360 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 26065 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1881 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 390 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 23794 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 792.79.467.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.01.2017 von - du - dal
31.12.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2024
Somogyi Peter
Denkmalstrasse 1
c/o Hotel Bären
CH - 3176 Neuenegg

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 302 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 302 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 25 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 277 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 0 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 793.87.416.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3555.3911.13
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 05.04.2017
von - du - dal

19.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2757
Spahic Dino
Aarestrasse 4
CH - 2555 Brügg BE

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 35806 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 35806 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 2894 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1132 |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 31780 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 24 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 793.91.423.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9312.7803.43
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.08.2017
von - du - dal

08.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

610
Spahiu Korab
Looslistrasse 31
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF<br>1084 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen<br>Prestations salariales accessoires<br>Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre<br>Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1084 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 87 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge<br>Prévoyance professionnelle<br>Previdenza professionale — 2. Säule<br>2e pilier<br>2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 10 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 987 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen<br>Frais effectifs<br>Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen<br>Frais forfaitaires<br>Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen<br>Autres prestations salariales accessoires<br>Altre prestazioni accessorie al salario | Art<br>Genre<br>Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen<br>Observations<br>Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 793.91.475.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7979.8546.29
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 08.02.2017
von - du - dal

09.02.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1867
Spajic Vladimir
Längasse 47
CH - 2504 Biel/Bienne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 293 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 293 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 25 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 268 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 794.93.330.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6988.6191.37
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 02.10.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4270
Spiegelberg Mike
Wylerringstrasse 90
CH - 3014 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 22346 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 22346 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1860 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 20486 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 795.74.338.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9026.7987.02
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 09.01.2017
von - du - dal

12.04.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2374
Spur David
Vogtsmattweg 8
CH - 5080 Laufenburg

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 17568 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 17568 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1240 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 642 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 15686 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 1485 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 796.82.353.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1025.4424.02
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.01.2017
von - du - dal

23.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3193
Squeo Domenico
Hauptstrasse 61
CH - 4566 Kriegstetten

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 30126 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 30126 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2263 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 692 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 27171 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 1629 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 850.57.344.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0516.3547.36
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 07.09.2017
von - du - dal

11.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4283
Stadelmann Egon
Büchelstrasse 121
CH - 9464 Rüthi (Rheintal)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 588 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 588 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 50 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 538 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 58 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 850.74.106.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 26.04.2017 von - du - dal
22.05.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3684
Staempfli Jose Marie
Romontweg 4
CH - 2542 Pieterlen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 4078 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4078 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 350 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3728 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 850.91.351.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8642.1018.73
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.06.2017
von - du - dal

31.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

197
Stafai Liridon
Bernstrasse 25b
CH - 3175 Flamatt

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 20040 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 20040 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1720 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 638 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 17682 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 854.85.234.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0359.3358.86
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 05.09.2017
von - du - dal

08.09.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4239
Stauffer Martin
Bäraustrasse 87
CH - 3552 Bärau

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 1136 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1136 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 97 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1039 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 872.94.465.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7179.9190.43
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 28.02.2017
von - du - dal

24.03.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3422
Studiger Simon
Rückimattweg 14
CH - 3312 Fraubrunnen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 3785 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 3785 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 325 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3460 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 797.95.155.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2711.7345.80
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 30.06.2017
von - du - dal

01.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

705
Sucurovic Vlada
Mirchelstrasse 10
CH - 3506 Grosshöchstetten

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 18516 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 18516 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1545 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 33 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 16938 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | X | 600 |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 797.90.450.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1664.5302.56
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 23.03.2017
von - du - dal

31.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2517
Suka Arben
Tulpenweg 9
CH - 3250 Lyss

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 3600 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 3600 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 266 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 31 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3303 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 799.64.467.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5731.3684.45
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 02.03.2017
von - du - dal

27.03.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1099
Syla Beqir
Rodtmattstrasse 54
CH - 3014 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 5040 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 5040 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 432 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 42 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4566 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 875.77.412.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5182.3566.19 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 09.01.2017 — von - du - dal

24.11.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2195
Taeger Frank
Bahnhofstrasse 16
c/o Restaurant Da Luca
CH - 3360 Herzogenbuchsee

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 39125 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 39125 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3347 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1689 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 34089 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 4951 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 875.91.277.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8903.6797.45
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 18.07.2017
von - du - dal

01.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1378
Tafili Aljtrim
Dammstrasse 26
CH - 3400 Burgdorf

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 8211 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 8211 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 661 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 77 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 7473 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |

**14.** Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere

**15.** Bemerkungen / Observations / Osservazioni

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 875.91.207.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6467.1988.63
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 18.01.2017
von - du - dal

30.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2047
Tairi Besnik
Leimernweg 3
CH - 2542 Pieterlen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 47624 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | | |
| | Provisionen | | | + | 3420 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 51044 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3607 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1458 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 45979 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 2253 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 879.84.366.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7710.2060.21
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 19.07.2017
von - du - dal

20.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4106
Terziu Armend
Mittelstrasse 12
CH - 3613 Steffisburg

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 570 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 570 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 46 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 4 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 520 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 75 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9695.5438.70
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 14.09.2017 von - du - dal

29.09.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4199
Tfushiet Faez
Bergstrasse 2
CH - 3095 Spiegel b. Bern

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 3187 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 3187 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 258 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 45 |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 2884 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 881.94.150.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2251.7271.34
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 02.08.2017
von - du - dal

01.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4132
Thevarajah Manivannan
Eigerplatz 5
CH - 3007 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 23818 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 23818 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2044 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 47 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 21727 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 886.84.464.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9434.0100.14
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 18.05.2017
von - du - dal

30.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1509
Tishukaj Murat
Moosstrasse 20
CH - 3302 Moosseedorf

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 7692 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 7692 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 660 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 213 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 6819 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 888.63.108.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5307.4480.83
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.01.2017
von - du - dal

23.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1965
Tolaj Selim
Dorfbachstrasse 18
CH - 3098 Köniz

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 33964 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 33964 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2774 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2480 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 28710 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 2066 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 888.81.387.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6437.7415.94
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 07.03.2017
von - du - dal

17.03.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2944
Tomassone David
Tiefenaustrasse 133
CH - 3004 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 2788 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2788 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 239 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2549 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 889.88.232.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3629.2681.74
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 19.06.2017
von - du - dal

28.06.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3484
Torosdag Ramazan
Schopfheimerstrasse 8
CH - 4058 Basel

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 2628 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2628 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 204 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 23 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2401 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 889.94.383.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5626.4014.79
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 25.08.2017
von - du - dal

11.10.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4222
Torres Diana
Schlangernweg 19
CH - 2542 Pieterlen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 4760 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4760 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 393 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4367 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 305 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 889.83.382.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0573.1966.52
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 11.07.2017
von - du - dal

04.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4082
Torun Seyit
Lysstrasse 11
CH - 2560 Nidau

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 2632 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2632 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 226 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 36 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2370 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS: 756.19426811.44 (Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS)

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** Jahr - Année - Anno: 2017 **E** von - du - dal: 24.08.2017 bis - au - al: 27.09.2017 **G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4191
Trajkovic Marko
Mühlitalstrasse 47
CH - 3185 Schmitten FR

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | CHF 4800 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | |
| **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| **2.3** | Andere - Autres - Altre — Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | |
| | Provisionen | + | 680 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | = | 5480 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | - | 392 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | |
| **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | = | 5088 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | | |
| **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | | |
| **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 450 |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 891.93.131.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9755.5383.10
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 14.02.2017
von - du - dal

16.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2003
Tretola Sven
Eichweg 23B
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 21482 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 21482 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1844 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 193 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 19445 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 892.94.221.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6573.8436.02
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 17.07.2017
von - du - dal

21.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4095
Trnavsky Jozef
Güterstrasse 5
CH - 4563 Gerlafingen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 11419 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 11419 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 929 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 91 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 10399 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 1351 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3375.8769.13
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 12.07.2017 von - du - dal

09.10.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4041
Trnavsky Tomas
Güterstrasse 5
CH - 4563 Gerlafingen

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 14691 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 14691 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 1199 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 129 |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 13363 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | 1880 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 893.88.259.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 31.07.2017 von - du - dal
11.09.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4130
Trochon Patrick
Speichergasse 37
CH - 3011 Bern

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 7526 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 7526 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 609 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 76 |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 6841 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 901.64.260.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1682.5178.88
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 09.01.2017
von - du - dal

12.04.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2375
Uhrik Miroslav
Chilmetring 13 A
CH - 5070 Frick

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 13336 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 13336 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1081 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 712 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 11543 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 2911 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 906.81.138.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4705.4591.72
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 20.07.2017
von - du - dal

19.12.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1985
Valek Miroslav
Oberes Schlössli 51
CH - 3638 Pohlern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 23410 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 23410 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1900 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1101 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 20409 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 3452 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | X | 12 |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 1512 |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 Jahr - Année - Anno

**E** 17.07.2017 von - du - dal — 20.07.2017 bis - au - al

**G** Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4089
Varadi Mihai Laurentiu
Looslistrasse 25
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 1359 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1359 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 111 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 19 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1229 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 187 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 375.78.142.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5329.7804.75 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 01.01.2017 — von - du - dal

31.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1598
Varga Gabor
Löwenstrasse 18
c/o Hotel Löwen
CH - 3400 Burgdorf

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 41 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 41 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 3 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 36 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 0 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 910.59.301.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6513.4796.01
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 30.01.2017
von - du - dal

12.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1986
Vejseli Ejup
Jurastrasse 29
CH - 3422 Alchenflüh

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 21132 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 21132 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1729 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1780 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 17623 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 910.93.184.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3065.1201.28
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 08.06.2017
von - du - dal

17.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2832
Veseli Mergim
Thunstrasse 192
CH - 3074 Muri b. Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 7741 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 7741 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 626 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 72 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 7043 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 913.87.432.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 18.05.2017 von - du - dal
08.11.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3857
Vinu Adriana
Schwarztorstrasse 101
CH - 3007 Bern

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | CHF 1376 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | |
| **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | = | 1376 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | - | 115 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | |
| **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | = | 1261 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | |
|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | |
| **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | |
| **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 289.08.264.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2284.6005.72
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 18.05.2017
von - du - dal

21.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3634
Vinu Dorin
Schwarztorstrasse 101
CH - 3007 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 349 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 349 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 30 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 319 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 914.94.244.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5440.7318.13
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 22.08.2017
von - du - dal

27.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4198
Vishi Dardan
Obere Zollgasse 100
CH - 3006 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 4436 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4436 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 373 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4063 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 914.80.371.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7254.4998.97
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 17.07.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2048
Vitija Fitim
Bethlehemstrasse 167
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 29612 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 29612 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2542 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1588 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 25482 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 914.65.260.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 29.06.2017 von - du - dal
20.07.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4033
Vitiz Sasa
Walackerstrasse 17
CH - 3052 Zollikofen

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 3973 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | | |
| | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 3973 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 320 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | | |
| | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 33 |
| | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | | = | 3620 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | 147 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 914.95.187.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6175.1981.79 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 13.02.2017 — von - du - dal

03.03.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2358
Vlasak David
Wangenstrasse 58
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 3814 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 3814 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 319 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3495 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 444 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 918.65.377.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7464.4991.68
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 10.07.2017
von - du - dal

04.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3741
Vojtko Peter
Sonnenweg 2
CH - 3254 Messen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 6153 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 6153 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 528 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5625 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 778 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 920.77.404.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9019.3507.71
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 09.08.2017
von - du - dal

29.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1748
Von Allmen Daniel
Bleichestrasse 33
CH - 3066 Stettlen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 8320 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 8320 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 699 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 323 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 7298 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 921.61.402.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4818.3803.01
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 06.11.2017
von - du - dal

20.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4357
Vonlanthen Josef
Dorfstrasse 34
CH - 3184 Wünnewil

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | | CHF 10461 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 10461 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 860 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 715 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 8886 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 937.68.154.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7113.3188.71 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 05.04.2017 — von - du - dal

20.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3035
Weber Thomas
Mossweg 7
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 52524 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 52524 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 4313 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2305 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 45906 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 940.89.433.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0237.3095.65
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 10.07.2017
von - du - dal

13.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4047
Weibel Kaue
Hochfeldstrasse 91
CH - 3012 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 927 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 927 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 76 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 851 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** AHV-Nr - No AVS - N. AVS: 756.7604.8039.47 (Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS)

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** Jahr - Année - Anno: 2017 **E** von - du - dal: 03.07.2017 bis - au - al: 14.07.2017 **G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4038
Weldemariam Alazar
Brühlstrasse 45
CH - 2503 Biel/Bienne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 2888 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 2888 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 234 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 126 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2528 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 247 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 948.69.137.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7424.1840.73
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 06.10.2017
von - du - dal

24.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3438
Wesolek Zbigniew
Gaggelweg 12
CH - 2542 Pieterlen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 4421 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4421 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 357 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4064 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 392 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 962.81.487.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4710.2535.36
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 28.08.2017
von - du - dal

30.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4202
Wittwer Roger
Günzenenstrasse 5a
CH - 3612 Steffisburg

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF<br>854 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre<br>Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 854 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 73 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 781 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 965.74.259.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.8095.7359.84
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 03.07.2017
von - du - dal

22.12.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3958
Wugk Roger
Gantrischweg 18
CH - 3132 Riggisberg

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | | CHF 35833 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 35833 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2835 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 728 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 32270 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 4890 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 973.98.460.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1667.1718.83
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.08.2017
von - du - dal

31.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4067
Wyss Gianluca
Siebenmatten 75
CH - 5032 Aarau Rohr

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 5576 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 5576 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 399 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5177 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 973.93.172.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9125.7840.64
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 24.07.2017
von - du - dal

27.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2661
Wyss Michael
Burgstrasse 10
CH - 3360 Herzogenbuchsee

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 1186 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 1186 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 96 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 1090 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 975.93.342.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2411.4007.85
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 26.07.2017
von - du - dal

30.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1037
Yldirim Taylan
Talbodenstrasse 5
CH - 3098 Köniz

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 15363 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 15363 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1288 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 69 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 14006 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 110 |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 976.65.184.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 26.07.2017 von - du - dal
27.07.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4133
Zabel Ilona
Waldgasse 8
CH - 3360 Herzogenbuchsee

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 464 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 464 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 37 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 427 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 16 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 976.89.289.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7652.1310.85
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 28.06.2017
von - du - dal

04.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2526
Zahn Raphael
Untermattweg 68
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 6273 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 6273 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 538 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5735 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 978.85.453.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5334.1329.62
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 09.05.2017
von - du - dal

04.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3769
Zaugg Florian-Silas
Neubrückstrasse 204
CH - 3012 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 11469 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 11469 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 936 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 10533 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 980.98.252.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3438.2637.73
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 11.09.2017
von - du - dal

29.09.2017
bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4228
Zefi Laurant
Schaalweg 12
CH - 3053 Münchenbuchsee

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 3221 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 3221 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 276 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 2945 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 981.60.487.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1664.9397.76
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 15.05.2017
von - du - dal

27.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

1733
Zehnder Daniel
Mattenenge 3
CH - 3011 Bern

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 6425 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 6425 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 551 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 503 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 5371 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 983.95.389.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7100.1864.90
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 21.03.2017
von - du - dal

02.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3298
Zenuni Leonard
Langstrasse 69
CH - 3603 Thun

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 17976 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 17976 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1543 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 14 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 16419 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 983.89.226.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2904.9584.96 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 02.10.2017 — von - du - dal

15.12.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4197
Zenuni Mentor
Haupstrasse 17
CH - 3186 Düdingen

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 17223 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 17223 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1379 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 240 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 15604 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 983.97.352.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4835.5999.22
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 16.01.2017
von - du - dal

30.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2947
Zenuni Visar
Bodenmattstrasse 205
CH - 3185 Schmitten FR

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 54422 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | | |
| | Provisionen | | | + | 4950 |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 59372 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 4254 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 508 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 54610 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 1654 |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 983.70.348.000 — AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3174.0855.47 — Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ] Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017 — Jahr - Année - Anno

**E** 01.02.2017 — von - du - dal

31.08.2017 — bis - au - al

**G** [ ] Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2499
Zepuntke Marko
Signalstrasse 4
CH - 4950 Huttwil

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | CHF 38314 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | | |
| **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| **2.3** | Andere - Autres - Altre — Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | = | 38314 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | - | 3139 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | | |
| **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 2830 |
| **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** => | = | 32345 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | 4943 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | |
| **13.1** | Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | | |
| **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| **13.2** | Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | | |
| **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere: Div. Pauschalspesen | | 45 |
| **13.3** | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario — Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 983.92.314.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7716.0508.40
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 09.01.2017
von - du - dal

17.02.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

999
Zeqiraj Leotrim
Rehhagstrasse 41
CH - 3018 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 7028 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 7028 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 592 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 80 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 6356 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 987.56.110.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5087.7947.07
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 17.07.2017
von - du - dal

04.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4101
Zingg Heinrich
Erlemattstrasse 19
CH - 3172 Niederwangen BE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 4128 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4128 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 338 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 59 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3731 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 989.70.176.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 18.05.2017 von - du - dal

19.05.2017 bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3859
Zornic Camil
Kasparstrasse 15
CH - 3027 Bern

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 349 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 349 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 30 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 319 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 989.84.368.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4440.2155.21
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 19.06.2017
von - du - dal

31.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3814
Zothner Martin
Eichholzweg 112
CH - 3075 Vielbringen Worb

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 32783 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 32783 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2814 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 473 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 29496 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 3624 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 989.74.435.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4703.8435.53
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.05.2017
von - du - dal

01.05.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3334
Zsolt Tercsi
c/o Hotel Rössli, Thunstrasse 10
CH - 3532 Zäziwil

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 316 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 316 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 25 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 3 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 288 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 43 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 990.72.106.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6908.4768.95
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 05.07.2017
von - du - dal

25.08.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3351
Zuber Nehat
Grubenstrasse 5
CH - 3072 Ostermundigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 4994 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4994 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 420 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 41 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4533 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 633 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 991.85.246.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.4881.0928.73
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 06.10.2017
von - du - dal

24.11.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3439
Zukowski Artur
Gagglerweg 12
CH - 2542 Pieterlen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 4421 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4421 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 357 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 4064 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 561 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 999.81.371.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.1585.6848.47
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 10.07.2017
von - du - dal

15.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2842
Zymberi Qahil
Solothurnstrasse 52A
CH - 3322 Urtenen-Schönbühl

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto — / Rente / Rente / Rendita | | | CHF<br>24658 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche — Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | = | 24658 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | - | 1931 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 275 |
| | | **10.2** Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | **=>** | = | 22452 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 999.88.412.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.6883.4415.36
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 01.01.2017
von - du - dal

31.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2542
Zymberi Valon
Rue des Vieux-Patriotes 51
CH - 2300 La Chaux-de-Fonds

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 690 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 690 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 690 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 999.93.304.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.2030.2717.35
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 18.09.2017
von - du - dal

28.12.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4298
Zürcher Dominique Jacques
Zelgstrasse 87
CH - 3661 Uetendorf

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 16242 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 16242 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1060 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 15182 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 999.90.405.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.9103.2424.25
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 18.09.2017
von - du - dal

20.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4291
Zürcher Ramon
Morillonstrasse
CH - 3007 Bern

| | | | | | CHF |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | 813 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 813 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 65 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 7 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 741 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 718.71.272.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.7087.0548.12
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 23.01.2017
von - du - dal

19.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

2710
da Cunha Pires Ilidio Cesar
Müllerstrasse 1
c/o Kreuz Schmitten
CH - 3185 Schmitten FR

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / Rente / Rendita | | CHF 29971 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 29971 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 2438 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 1696 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 25837 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | 182 |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 283.94.456.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.3255.6980.93
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 09.04.2017
von - du - dal

15.07.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3618
de Sousa Steve
Längfeldstrasse 14
CH - 3063 Ittigen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 13586 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 13586 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 1166 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 7 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 12413 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 699.91.473.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.0111.0159.57
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 29.05.2017
von - du - dal

22.06.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

3100
Öner Gökhan Fatih
Solothurnstrasse 56
CH - 3322 Urtenen-Schönbühl

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | CHF 3698 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | | Art - Genre - Genere | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 3698 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 302 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 17 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3379 |

**In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | |
| | **13.3** | | Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | | Art / Genre / Genere | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00

**A** [X] **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

**B** [ ] **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

**C** 699.86.101.000
AHV-Nr - No AVS - N. AVS

756.5547.4686.29
Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

**F** [ ]
Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

**D** 2017
Jahr - Année - Anno

**E** 20.07.2017
von - du - dal

19.09.2017
bis - au - al

**G** [ ]
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

**H**

4108
Özaydin Ismail
Solothurnstrasse 9
CH - 3322 Urtenen-Schönbühl

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1.** | Lohn / Salaire / Salario — soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen / qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / se non da indicare sotto cifre 2 a 7 più sotto | / Rente / / Rente / / Rendita | | | CHF 4365 |
| **2.** | Gehaltsnebenleistungen / Prestations salariales accessoires / Prestazioni accessorie al salario | **2.1** | Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio | + | |
| | | **2.2** | Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | + | |
| | | **2.3** | Andere - Autres - Altre / Art - Genre - Genere | + | |
| **3.** | Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche | Art - Genre - Genere | | + | |
| **4.** | Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale Art - Genre - Genere | | | + | |
| **5.** | Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato | | | + | |
| **6.** | Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione | | | + | |
| **7.** | Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni (Art - Genre - Genere) | | | + | |
| **8.** | Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita | | | = | 4365 |
| **9.** | Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP | | | - | 361 |
| **10.** | Berufliche Vorsorge / Prévoyance professionnelle / Previdenza professionale — 2. Säule / 2e pilier / 2o pilastro | **10.1** | Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari | - | 78 |
| | | **10.2** | Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto | - | |
| **11.** | **Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita** | | **=>** | = | 3926 |
| | **In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta** | | | | |
| **12.** | Quellensteuerabzug - Rentenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte | | | | |
| **13.** | Spesenvergütung - Allocations pour frais - Indennità per spese<br>Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) | | | | |
| | **13.1** Effektive Spesen / Frais effectifs / Spese effettive | **13.1.1** | Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio | | |
| | | **13.1.2** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.2** Pauschalspesen / Frais forfaitaires / Spese forfettarie | **13.2.1** | Repräsentation - Représentation - Rappresentanza | | |
| | | **13.2.2** | Auto - Voiture - Automobile | | |
| | | **13.2.3** | Übrige - Autres - Altre Art - Genre - Genere | | |
| | **13.3** Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento | | | | |
| **14.** | Weitere Gehaltsnebenleistungen / Autres prestations salariales accessoires / Altre prestazioni accessorie al salario | Art / Genre / Genere | | | |
| **15.** | Bemerkungen / Observations / Osservazioni | | | | |

**I** Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
Bern, 09.01.2018

**Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt**
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
**Certifié exact et complet**
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
**Certificato esatto e completo**
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

Artifex Personal AG
Morgenstrasse 129
3018 Bern
Mehmeti Bujar
031 992 10 00